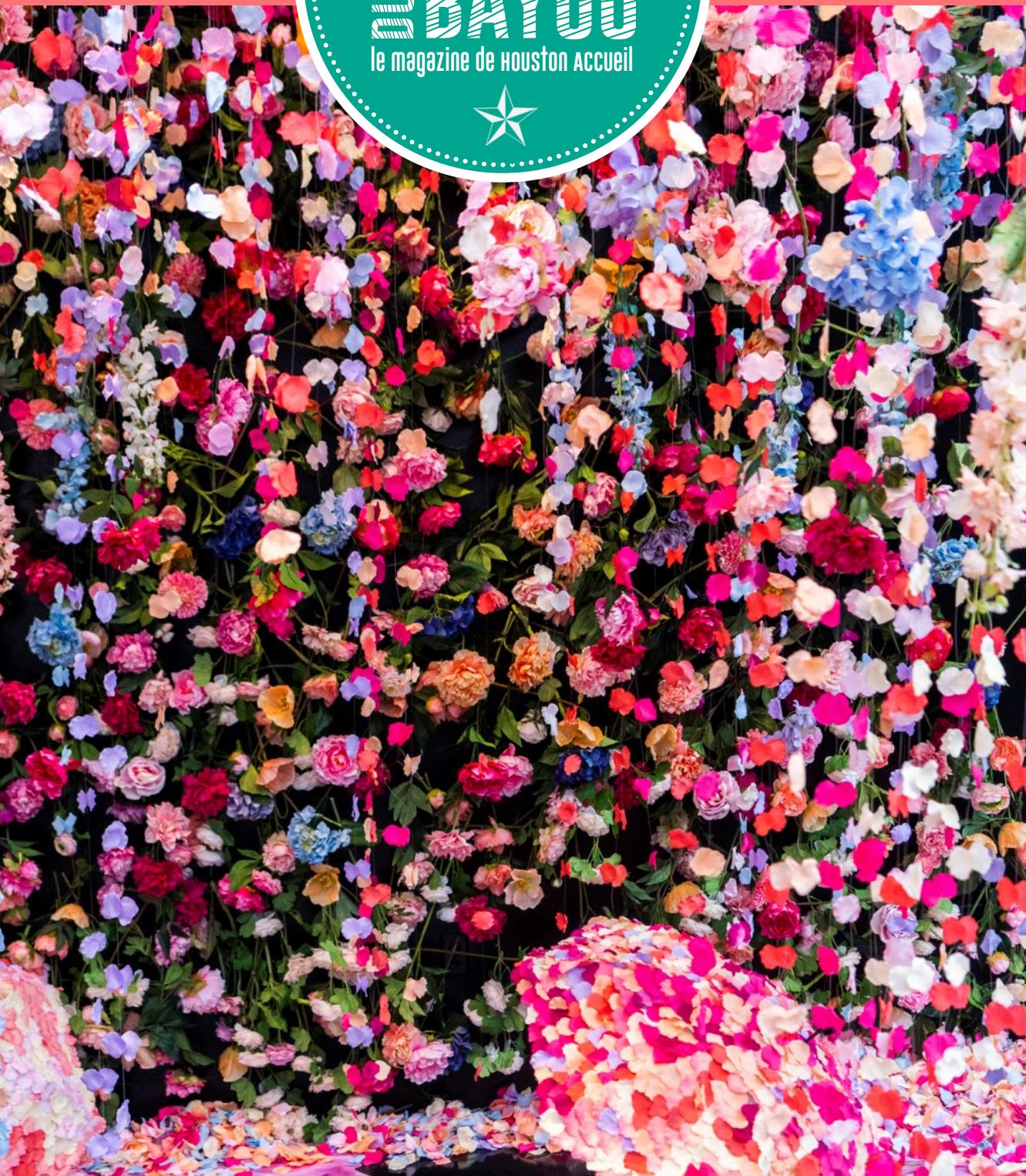


L'ÉCHO DU BAYOU

le magazine de houston accueil

n°323
Printemps 2020



Pauvarel Moss Law Firm

Votre partenaire en immigration



- ◊ Visas d'investisseurs
- ◊ Visas d'affaires temporaires et permanents
- ◊ Permis de travail
- ◊ Pétitions familiales & dérogations
- ◊ Naturalisations
- ◊ Audits & I-9 training
- ◊ Représentation à la Cour d'Immigration
(libération sous caution et défense contre la
déportation)

Quelque soit votre situation, le Cabinet Pauvarel Moss est là pour vous aider à trouver une solution adaptée à vos besoins.



10900 Northwest Fwy, Ste 100, Houston, Texas 77092

Info@US-ImmigrationSolutions.com

(832) 588-7786

WWW.US-ImmigrationSolutions.com



ÉDITO

Elodie Ricolfi, présidente



Chers amis de Houston Accueil,

Depuis le 13 Mars nous avons décidé de stopper toutes les activités, les cafés de quartiers et les événements de notre association. Ce fut une décision difficile mais indispensable.

Une de nos priorités dans cette situation exceptionnelle est de mettre en place des solutions pour maintenir le lien entre nous tous.

Pour cela nous avons sollicité nos responsables d'activités et nos hôtesses de quartier, pour que les échanges que vous aviez lors de vos rencontres continuent au maximum et ce, par mail, téléphone ou via des groupes WhatsApp.

Je les remercie d'avoir répondu présent une fois de plus.

Nous voulons éviter tout isolement dans un moment où les rencontres sont à l'arrêt. Et nous souhaitons aussi que vous puissiez nous faire remonter les éventuelles difficultés rencontrées, pour en prendre connaissance et les partager avec le consulat si nécessaire.

Dans un moment si particulier notre communauté se doit de rester solidaire.

N'hésitez pas à contacter vos hôtesses, vos chefs d'îlots et vos responsables d'activités. Vous pouvez aussi contacter les membres du bureau, nos adresses mails sont toutes sur le site internet. Nous serons contents de pouvoir vous aider et vous écouter.

Pensez à vous informer en allant vers des sources fiables.

En France : gouvernement.fr - Who.int/fr - santepubliquefrance.fr

Aux USA : CDC.gov - Whitehouse.gouv - Paho.org - houston.consulfrance.org

Nous restons aussi actifs sur les réseaux sociaux de Houston Accueil, Facebook et Instagram.

Suivez nous !

Nous sommes bien sûr à votre disposition si vous avez des questions.

Bien amicalement,
Elodie Ricolfi



TOTAL



**The Awty International School
Houston**

JADE FIDUCIAL™
ADVISORY & TAX SERVICES

Maylis Curie

COMPASS

Air Liquide
creative oxygen



Illustration de couverture
Composition Todd Fiscus
Designer floral - Houston
sept 2019
Photo by Joe Cogliandro

CE NUMÉRO 323 # 3 a été réalisé grâce à l'énergie et les talents de rédacteur de **Thomas Harms**

Avec la collaboration de
Maylis Hopwell-Curie, Émilie Roux, Sylvie Millo, Pauline de Moucheron et Géraldine Tardieu ainsi que Florence Monart et Amandine Castillo du service culturel de l'ambassade de France à Houston, auprès de qui nous nous excusons de n'avoir pu insérer leur sélection culturelle

Maquette et mise en page **Florence Vignal**

Impression **Absolute Color**

MARS 2020

L'Écho du Bayou

Faites résonner vos histoires, partagez vos expériences, vos découvertes. Culture, shopping, gastronomie, voyages, sport, vie pratique... à vous de choisir. Le journal de Houston Accueil, c'est le vôtre et vos articles y ont leur place.

L'Écho du Bayou, c'est la nouvelle formule du journal de Houston Accueil .

Il est porté par une petite équipe régulière et des contributeurs fidèles ou occasionnels. Ensemble, il s'organisent pour offrir aux lecteurs, adhérents de l'association, un contenu varié et ouvert sur la vie quotidienne et la culture locale.

Bonne lecture !



TOTAL



The Awty International School
Houston



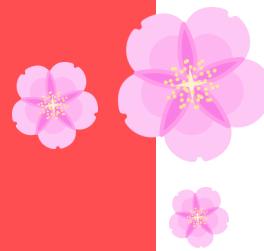
Maylis Curie

COMPASS



Martina Nerrant & Michel Hayek





SOMMAIRE

ACTUALITÉ OBLIGE...

En raison des mesures exceptionnelles, liées à l'épidémie de covid-19 et qui bouleversent la vie quotidienne, L'Écho du Bayou vous offre un sommaire légèrement modifié.

Ainsi, nous ne vous proposons pas l'agenda des événements prévus par Houston Accueil, ni la belle sélection culturelle de Florence Monart ou celle du service culturel de l'ambassade de France à Houston.

Ces informations seront disponibles, dès que possible, sur le site de Houston Accueil.

Il ne vous reste plus qu'à vous plonger dans la lecture de ce nouveau numéro en attendant les beaux jours à venir.

L'équipe de l'Écho du Bayou

édito	p.3
Houston accueil	
message du consulat	p.7
annonces	p.9
vie associative	p.10
vie de quartier	p.18
activités	p.19
cultures	
Le temps de lire	p.30
Bayou city and beyond	
so clean, so big	p.45
Beautiful Montrose	p.36
Mobilités	p.42
découvertes	
carnets de campagnes	p.50
mes amies américaines	p.53
Évasion	
vacances en Floride	p.60
week-end à Cuba	p.56
Pratique	
La thérapie familiale	p.72
Tendance déco	p.63
secrets gourmands souvenirs d'enfance	p.65



ÉLODIE



VÉRONIQUE



THIERRY



CLARENCE

Le bureau

PRÉSIDENTE

Élodie Ricolfi

presidente@houstonaccueil.org

VICE-PRÉSIDENTE ET PUBLICITÉ

Véronique Bévierre

Vice-presidente@houstonaccueil.org

publicites@houstonaccueil.org

TRÉSORIER

Thierry Le Gallais

tresoriere@houstonaccueil.org

SECRÉTAIRE

Clarence Bancel Fontaine

secretaire@houstonaccueil.org

ADHÉSIONS

Carole Brunet

adhesions@houstonaccueil.org

COMMUNICATION

Emilie Roux

communication@houstonaccueil.org

SITE INTERNET

Didier Germain

webmaster@houstonaccueil.org

JOURNAL

En attente

journal@houstonaccueil.org

ACTIVITÉS

Sylvie Millo

activites@houstonaccueil.org

ÉVÈNEMENTS

En attente

evenements@houstonaccueil.org

HÔTESSES

Domitille Maillard McCulloch

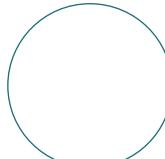
hotesses@houstonaccueil.org



ÉMILIE



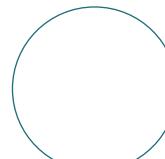
DIDIER



CAROLE



SYLVIE



ÉVÉNEMENTS



DOMITILLE

Le conseil d'administration

CONSUL GÉNÉRAL DE FRANCE

Alexis Andres

VICE-CONSULE

Prudence Plessis

Société AIR LIQUIDE

Nathalie Mangeot-Gehin

Société TOTAL

Franck Trochet

Société SCHLUMBERGER

Richard de Moucheron

Société JADE FIDUCIAL

Sophie Nguyen

ADMINISTRATEUR HA

Romy Delom

PRÉSIDENTE HONORAIRE HA

Claire Plessis

PRÉSIDENTE HA

Élodie Ricolfi

Le comité

PRÉ-ACCUEIL EXPATRIÉS

Natalie Jones

infos@houstonaccueil.org

CAFÉ-RENCONTRE - QUARTIERS EST

Black Walnut Café

Romy Delom, Florence Monart

Véronique Schlumberger

CAFÉ-RENCONTRE - QUARTIERS OUEST

sur rendez-vous

Sylvie Millo, Virginie Thomas

HÔTESSES D'ACCUEIL

voir rubrique hôtesses

RESPONSABLES D'ACTIVITÉS

Ivoir rubrique Activités

GUIDE DE BIENVENUE

Carole Brunet

adhesions@houstonaccueil.org

Élodie Ricolfi

presidente@houstonaccueil.org



Actualité



QUE FAIRE SI VOUS ÊTES MALADE ?

Si vous pensez avoir été exposé au COVID-19 et présentez des symptômes tels que fièvre, toux, difficultés respiratoires, le CDC recommande de contacter votre médecin.

Liste des médecins francophones connus du consulat
houston.consulfrance.org

OÙ SE FAIRE TESTER ?

Pour obtenir la liste des centres de dépistage dans votre comté : dshs.texas.gov
Des centres de dépistage gratuits devraient ouvrir dans les prochains jours.

PRÉVENTION

Nous vous invitons à suivre les recommandations des autorités locales et à consulter les sites suivants :

Center for Disease Control
cdc.gov

Texas Department of Health
dshs.texas.gov

Arkansas Department of Health
healthy.arkansas.gov

Oklahoma State Department of Health
ok.gov

Centre d'appel COVID-19 à Houston
[832-393-4220](tel:832-393-4220)

CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE À HOUSTON
777 Post Oak Boulevard, Suite 600
Houston Texas 77056
Tel: +1 346 272 5363

CORONAVIRUS : VOTRE CONSULAT S'ADAPTE

Face à la crise actuelle, tous les services de l'État, dont le consulat général de France à Houston, sont pleinement mobilisés.

Nous vous invitons à consulter régulièrement les informations et recommandations que nous publions sur notre site internet et nos réseaux sociaux :

Site internet houston.consulfrance.org
Twitter [@franceintexas](https://twitter.com/franceintexas)
Facebook [@frenchconsulateinhouston](https://www.facebook.com/frenchconsulateinhouston)

Pour toute urgence, les ressortissants français peuvent contacter le **numéro de permanence**
713-542-2928

Dans les circonstances actuelles liées au COVID-19, vous trouverez sur le site internet du Consulat général de France à Houston la liste des missions que le consulat continue d'assurer et qui pourront évoluer avec le temps.

Les questions non-urgentes relatives au coronavirus sont traitées pendant les heures d'ouverture du consulat, vous pouvez en priorité nous contacter par email :
infos.houston-fslt@diplomatie.gouv.fr

Merci de ne pas vous présenter au consulat en cas d'état grippal et de ne pas venir en groupe : seul le demandeur concerné par la démarche pourra accéder aux services consulaires.

Ensemble, soyons tous acteurs de la lutte contre le COVID-19 en adoptant la bonne attitude et les bons gestes.

Hôtesses

quartiers Galleria, Bellaire, Awty - spring, woodlands - clear Lake...

Vous résidez dans un de ces quartiers et vous avez envie de partager des moments conviviaux. En devenant « hôtesse », vous favorisez le lien entre les voisins.

Contact : **Domitille**
hotesses@houstonaccueil.org

Activités

Les p'tits loups

L'équipe a besoin de s'étoffer **avec de nouveaux volontaires** pour poursuivre les activités et organiser les événements annuels.

Contact : **Élodie**
presidente@houstonaccueil.org



guide de bienvenue édition 2020

guide de Houston - Houston Accueil

Nous souhaiterions vous accueillir au sein d'une équipe restreinte pour moderniser complètement notre guide de bienvenue ! Nouveau format, mise à jour des anciennes informations des prestataires précédemment cités, ajout des nouveautés en ville et en périphérie...

Tout cela pour faciliter l'arrivée de nos nouveaux adhérents et leur faire sentir que nous les "Houston-Accueillons" comme il se doit...

Contactez nous rapidement pour adhérer à ce nouveau projet utile et nécessaire pour les francophiles et francophones de Houston Accueil !

Contact : **Élodie**
presidente@houstonaccueil.org

AVIS AUX VOLONTAIRES

L'Écho du Bayou

Pour assurer une meilleure régularité et maintenir un journal qui vous ressemble, L'Écho du Bayou, 4 numéros par an, a besoin d'au moins **une personne supplémentaire, polyvalente** pour assurer le suivi avec les partenaires et venir en renfort à la mise en page.

Formation assurée si nécessaire, esprit d'équipe garanti.

Contacts : **Florence et Thomas**
journal@houstonaccueil.org

annonces



Bureau disponible immédiatement

Journal - L'Écho du Bayou

Recherche son responsable au bureau afin de coordonner la réalisation du magazine.

Contact : **Élodie**
presidente@houstonaccueil.org



Événements - Houston accueil

Vous êtes énergique et organisé ?
Vous aimez partager des moments avec les autres et en équipe.
Rejoignez le bureau pour participer à l'organisation des événements : cafés, sorties, soirées et bien d'autres festivités sont au programme !

Contact : **Élodie**
presidente@houstonaccueil.org

HOUSTON ACCUEIL VOUS PROPOSE DE VOUS IMPLIQUER DANS LA VIE DE L'ASSOCIATION

Bureau Renouvellement de mandats

Adhésions - Houston accueil

Vous êtes dynamique, organisée et vous maîtrisez Excel !

Le poste d'adhésion est pour vous.

Vous êtes en première ligne lors de l'accueil et l'adhésion de nos membres dont en assurez tout le suivi.

Vous gérez l'envoi du journal, la liste des BBsitters, ... Bref c'est un poste très complet !

Contact : **Carole**
publicite@houstonaccueil.org

Publicité - Houston accueil

Le journal a besoin de la pub...
La pub a besoin du journal...

Sympa, fourmillant d'idées et prêt à aider le bureau, Houston Accueil compte sur vous pour permettre à l'équipe du journal de continuer son formidable travail et procurer un annuaire à nos joyeux membres.

La sympathique et dynamique équipe de Houston Accueil vous attend !!!

Contact : **Véronique**
publicite@houstonaccueil.org



Faisons connaissance :

Rencontre avec des membres du bureau de Houston Accueil

Un questionnaire original d'Émilie Roux, responsable communication HA



CAROLE, RESPONSABLE DES ADHÉSIONS

Peux-tu en une phrase nous dire qui tu es?

Moitié parisienne et moitié auvergnate, j'aime à la fois la nature et les villes et surtout les bonnes choses de la vie !

Depuis combien de temps as-tu posé tes valises au Texas ?

Bientôt sept ans ! Au départ il s'agissait d'une expatriation de plus ou moins trois ans, la durée n'étant pas vraiment précise... et voilà sept ans après, nous sommes toujours là !

Trois mots pour décrire ton quotidien ici ?

Trois mots, c'est un peu court... disons : travail, sport et HA.

Si tes trois premiers mois ici étaient à refaire que changerais-tu ?

Je pense que je ne changerais rien.

Quels sont tes endroits préférés ici ?

Sans hésiter le Miller Theater, un théâtre en plein-air où l'on peut venir pique-niquer tout en regardant des spectacles gratuits de qualité.

The Mesnil Collection, un endroit complètement gratuit avec des nouvelles expos à découvrir, il y a un bon resto à côté et le quartier est très sympa. Me promener le long du Buffalo Bayou. Le Downtown, qu'il faut prendre le temps de découvrir à pied et ne pas hésiter à pénétrer dans les immeubles.

En fait, Houston est une ville qu'il faut prendre le temps de découvrir, il y a toujours quelque chose à faire mais il faut se donner la peine de chercher les informations.

Pourquoi as-tu décidé de rejoindre Houston Accueil ?

D'abord et avant tout parce que l'association m'a beaucoup aidée lors de notre installation, elle est dynamique et surtout j'ai très vite tissé des liens durables et fait de nouveaux amis.

Alors quand j'ai eu l'opportunité, j'ai eu envie à mon tour de leur offrir mon temps libre !

Quels sont tes passions ? As-tu un métier ?

Des passions, j'en ai quelques-unes : Voyager, découvrir de nouveaux lieux, paysages, de nouvelles cultures et échanger avec les gens. La danse et la musique, je ne pourrais pas m'en passer... et nos amis les bêtes !

Un métier, j'en ai eu plusieurs en fait. Diplômée en management, je suis passée par la case Les Grands Magasins de Paris, un long parcours dans un grand cabinet d'avocats d'affaires américain à Paris. En ce moment, je travaille à mi-temps en tant qu'assistante commerciale et je m'occupe de tout ce qui touche aux adhésions à HA. J'ai une grande polyvalence.

Travailler avec toi : donne-nous selon toi une de tes grandes qualités et un de tes petits défauts

Je pense que je suis réellement une personne sympathique, à l'écoute et patiente. C'est ce qu'on me dit souvent ! Et c'est classique mais en vrai ; j'ai le défaut d'être très perfectionniste !



ELODIE, PRÉSIDENTE

Peux-tu en une phrase nous dire qui tu es ?

Bonjour, je m'appelle Elodie, 34 ans, maman de deux enfants et podologue de formation et présidente de Houston Accueil depuis deux ans.

Depuis combien de temps as-tu posé tes valises au Texas ?

Déjà six ans ! Ma vie d'expatriée a commencé quand mon mari m'a proposé de déménager à Houston... Nous avons profité d'un week-end pour prendre l'avion et aller voir. J'ai trouvé la ville horriblement triste et moche. J'ai fait demi-tour et j'ai répondu « moi vivante, jamais ! ». Mais il faut croire que j'ai changé d'avis car nous avons tout de même fait le grand saut, avec toutefois l'idée de rester maximum dix-huit mois. Cela fait six ans maintenant... Et je me suis tellement attachée à la douceur de vivre du Texas et à la gentillesse des gens, qu'il me serait désormais très difficile de rentrer en France !

Trois mots pour décrire ton quotidien ici ?

Houston Accueil, Houston Accueil, Houston Accueil ! Blague à part, mes enfants bien sûr, mais l'association fait partie intégrante de mon quotidien, j'y ai des amis, des hobbies, bref, elle m'apporte énormément !

Si tes trois premiers mois ici étaient à refaire que changerais tu ?

RIEN ! En fait ça a été de suite le grand saut car je ne parlais pas du tout anglais et trois jours après avoir posé nos valises mon mari a dû partir en mission à Chicago trois mois ! Du coup je me suis inscrite à la Rice University en ESL, je me suis fait des amis, j'ai dû me débrouiller toute seule, cela a été un excellent moyen d'apprendre l'anglais ! J'ai en plus découvert le pays ; bref, au final que des bons souvenirs !

Quels sont tes endroits préférés ici ?

Pour l'aspect gourmand Tiny number5 et Susie Cake. Côté découverte, Brenham et Roundtop.

Pourquoi as-tu décidé de rejoindre Houston Accueil ?

J'ai toujours baigné dans le milieu du bénévolat ! A Paris, du fait de mon métier de podologue, j'intervenais avec la Croix Rouge auprès des sans-domicile fixe. Arrivée ici, je me suis donc tournée naturellement vers l'associatif et vers l'association qui m'avait si bien accueillie... En étant d'abord hôtesse de quartier et par la suite présidente quand on me l'a proposé ! J'aime l'idée de donner du temps sans rien attendre en retour...

Quelles sont tes passions ? As-tu un métier ?

Je suis donc podologue de métier mais ne pouvant exercer ici car il n'y a pas d'équivalence je m'adonne à deux grandes passions ; l'équitation, puisque nous sommes tout de même au pays du western et la cuisine ! Et la Bretagne, ça compte ? ☺

Travailler avec toi : donne-nous selon toi une de tes grandes qualités et un de tes petits défauts

Je pense être à l'écoute, je privilégie toujours une vraie conversation...pour les défauts j'en ai quelque uns... perfectionniste ?

**DISCOVER
AWTY!
DISCOVER THE
WORLD!**



**The Awty International School
Houston**



De la Petite Section à la Terminale / PK3 through 12th Grade



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

La SEULE école de Houston, homologuée par le Ministère de l'Education Nationale, offrant à la fois le baccalauréat international et le baccalauréat français. Les bacheliers de la promotion 2019 d'Awty ont obtenu un 94% de taux de réussite au baccalauréat international et un 100% de taux de réussite au baccalauréat français.

Nous acceptons les demandes d'inscription pour le programme français tout au long de l'année.

www.awty.org/francais

En visite à Houston? Venez voir par vous-même...

713-580-0579 | admissions@awty.org



vie associative



Noël des P'tits Loups





Comptabilité & Fiscalité pour les Français D'Amérique

Services de gestion comptable et d'optimisation fiscale aux entreprises et aux particuliers s'installant ou déjà implantés aux États-Unis, au Brésil et en Argentine.

Comptabilité

Fiscalité

Particuliers

Sociétés



TAX RETURN

FAITES PRÉPARER
VOTRE TAX RETURN 2019
AVANT LE
15 AVRIL 2020

Houston

11999 Katy Freeway, Ste. 330
Houston TX 77079
Tel: 832 900-8399

www.iade-fiducial.com



vie associative



Mardi 21 janvier
conférence fiscalité

JADE
ADVISORY & TAX SERVICES



Omaha FP&A LLC

Financial Planning & Analysis

Virginie Bâle-Thomas Conseil en Contrôle de gestion

Entrepreneur de la start-up à la PME à Houston, vous manquez de temps, vous souhaitez être aidé en gestion / finance, **offrez vous les services d'un contrôleur de gestion expérimenté**, à temps partiel, bilingue français / anglais.

J'offre des prestations à la carte, sur mesure, ponctuelles ou régulières.

Avec plus de 20 ans d'expérience dans l'industrie agro-alimentaire (Danone, Tipiak ...) et les services, dans de grands groupes et des PME, je peux vous aider à toutes les étapes : de la création de votre business plan à l'amélioration de la rentabilité de votre activité.

LinkedIn : Virginie Bâle-Thomas

Expertise - Ecoute - Rigueur - Confidentialité

Exemples de missions : (*liste non exhaustive*)

- Préparation de Budget, forecast, business plan
- Analyse de vos ventes, prévisions de stocks & cash flow
- Analyse de vos coûts, recherche de pistes d'amélioration de votre rentabilité

www.omahafpa.com

Cell: (346) 410 9504

omahafpa@gmail.com

•Préparation d'impôts locaux américains (Fédéral / State / IRS)
•Longue expérience avec situation d'expatriés
•Coordination fiscale avec pays d'origine (France ou autre)
•En FRANÇAIS, anglais ou espagnol
•Comptabilité et création de nouvelles compagnies

832-275-5727 / Jean-François Meyrat
laredoincometax@libertytax.com

**DEMANDEZ UNE ESTIMATION
ASK FOR A QUOTE**

Développez votre projet professionnel et votre carrière portable
Rejoignez le 1^{er} réseau des Conjointes Entrepreneurs

HoustonExpatPro

Cafés-networking chaque 1er vendredi du mois
Conférences liées à l'entrepreneuriat et la reconversion professionnelle

Inspiration

Support

Création

www.houston-expat-pro.com
houstonexpatpro@gmail.com

La galette des Rois, c'est toute une histoire !

ORIGINE PAÏENNE ANTIQUE

Il est difficile de ne pas faire le lien avec les Saturnales de l'époque romaine : un roi était élu et donnait des gages. Aucun côté orgiaque à cela, mais plutôt domestique. Durant ces fêtes, au moment du solstice d'hiver, maîtres et esclaves étaient sur un pied d'égalité et tout le monde mangeait à la même table. C'était dans l'idée de revivre l'Âge d'or [ou l'éternel printemps]. À noter : certains prétendent qu'un condamné à mort était élu puis sacrifié après les fêtes. Or c'était le cas à Babylone, pas à Rome.

LE ROI BOIT AU MOYEN-ÂGE

L'élection d'un roi ou d'un gagnant remonte au moins aux Saturnales romaines. La coutume du *roi boit* été attestée dès le XIV^{ème} siècle. Et *tirer un roi* était commun dès le Moyen-Âge, le 5 janvier. Normalement, celui qui trouvait la fève devait payer sa tournée à la tablée. Certains prétendent que les plus avares avaient la fève afin de ne pas débourser d'argent. C'est ainsi que serait née la fève en porcelaine, pour que le *roi* craigne de l'avaler.

L'Église institue cette tradition typiquement française dès le XIII^{ème} siècle (entre 1200 et 1300 ans). A cette occasion, **la galette était partagée en autant de portions que d'invités**, plus une part. Cette portion supplémentaire, appelée *part du Bon Dieu* ou *part de la Vierge* était donnée au premier pauvre qui passait.

Étymologie : Le mot « épiphanie » est d'origine grecque. Il signifie *apparition*. La fête de l'Épiphanie correspond au jour où les rois mages, guidés par la lumière d'une étoile, arrivèrent jusqu'à Jésus, dans l'étable où il est né. Pour célébrer son arrivée et en guise de respect, **les rois Mages** offrirent des cadeaux à Jésus : de l'or, de la myrrhe (résine issue d'un arbre d'Arabie, le balsamier), de l'encens.

LA COUTUME

Le premier dimanche de janvier, la tradition veut qu'il soit l'occasion de *tirer les rois* l'épiphanie : une fève est cachée dans la galette et la personne qui obtient cette fève devient le roi de la journée et a le droit de porter une couronne de fantaisie. **C'est le plus jeune des convives**, caché sous la table, qui décide de la distribution des parts. La tradition veut, que celui qui trouve la fève, désigne un roi ou une reine, et l'embrasse.

LA FÈVE

La fève dans la galette des rois remonte au temps des Romains. Au 11^{ème} siècle (entre 1000 et 1100 ans), certains avaient pour habitude de désigner leur chef en cachant une pièce dans un morceau de pain. Une pièce d'argent, une pièce d'or ou bien pour les plus pauvres, un haricot blanc. Celui qui la trouvait était alors élu. **Plus tard ce pain fut remplacé par de la brioche.**



vie associative



galette

Au musée d'histoire naturelle
dimanche 26 janvier



À la fin du XVIII^e siècle, des fèves en porcelaine apparurent, représentant l'enfant Jésus en porcelaine. Sous la Révolution, on remplaça l'enfant Jésus par un bonnet phrygien. Les graines de fève furent systématiquement remplacées depuis 1870 (année de la Commune de Paris) par **des figurines en porcelaine, puis plus récemment, en plastique.**

Pour la petite histoire, l'Élysée accueille chaque année une galette sans fève car tirer les rois ne s'accorde pas avec l'idée de la République. Il existe aujourd'hui une multitude de fèves fantaisie qui font le **bonheur de collectionneurs.** La collection de ces petits objets se nomme la « fabophilie ».

SELON LES RÉGIONS DE FRANCE, LA GALETTE PORTE UN AUTRE NOM

- Le pithiviers dans le Loiret.
- Le gâteau des rois, le pastis ou la brioche dans le Sud de la France.
- La galette comtoise (galette sèche à base de pâte à chou recouverte de sucre et de beurre, aromatisée à la fleur d'oranger) en Franche-Comté.
- La nourolle en Normandie.
- Le tortell en Catalogne.

ET DANS LE RESTE DU MONDE ?

- En Belgique, la pratique est très répandue (elle porte le nom driekoningenstaart en Belgique néerlandophone).
- Le Roscón en Espagne.
- Le King cake au Sud des Etats-Unis.
- Le Bolo rei au Portugal.
- La Rosca au Mexique.
- La Vassilopita en Grèce



Cecile Jennings
USPTA CERTIFIED



Cours de tennis en français

Individuels ou en groupe, tous âges,
sur vos terrains de quartier à Houston.

713 569 7459
tennisf@gmail.com



Activités

café galette in the Loop



conversation franco-américaine galette





EDUCATION FRANÇAISE GREATER HOUSTON CLASSES DE FRANÇAIS DU SAMEDI

ENFANTS DE 4 A 18 ANS

- Association à but non lucratif reconnue par l'AEFE
- Cours de français de qualité et abordables à Houston
- Enseignants diplômés de l'Education Française
- Pédagogie différenciée. Classes en petits groupes adaptées à l'âge et au niveau des élèves pour les faire progresser



CLASSES DU SAMEDI

De septembre à mai

- Programme FLAM : Français Langue Maternelle
- Programme FLE: Français Langue Etrangère
Préparation au diplôme DELF
The Awty International School
7455 Awty School Lane, Houston, 77055

CAMPS D'ETE

En juin/juillet

- En immersion complète dans la langue et la culture françaises.
- Animateurs de langue maternelle française. Activités scientifiques, artistiques, culturelles, sportives 100% en français !

info@efghouston.org

281-891-EFGH

www.efghouston.org



The Path to Success Begins Here

Inscrivez-vous à tout moment pour l'année 2019-2020 !
Cours de français pour élèves francophones âgés de 6 à 10 ans!

Registration waived with this ad.
Limited Time Offer.

Infant Care • Pre K 3-5 • Kindergarten

La Maternelle
FRENCH ACADEMY
EST 2008
www.lamaternelle.com
(281) 589-7400



2301 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077



activités



atelier Porcelaine froide

sculpture



flâneries houstoniennes



Montrose





Activités



springs



Les petites tables de Romy
Flower child



RENFORCEMENT MUSCULAIRE

Tous les mardis 8h à 9h
 Tous les jeudis 9h à 10h
 45 mn. Avec votre tapis et des chaussures propres

Laurence Causier
lcauser@bluedays.com

Marché

Tous les lundis à partir de 8h25, le long de Buffalo Bayou.
 Rdv sur le parking du 1001 S. Dairy Ashford 77077

Nicole Boutin
nicole_boutin@hotmail.fr

COOL RUNNING

tous les dimanches matin
 À partir de 7h /été - 8h/hiver
 Rdv à Terry Hershey Park - 15200 Memorial Dr, 77079

Mohamed Dolliazal
dolliazal@hotmail.com

GOLF

Tous les mercredis matin entre 9h et 14h.
 Deux tournois par an, au printemps et en automne.

Jean-Pierre Bourliot
jeanpierre@bourliot.com

Houston Accueil s'efforce d'offrir des activités organisées par des bénévoles.

Vous devez être membre de Houston Accueil pour pouvoir y participer. Si vous avez un empêchement, veuillez prévenir afin de ne pas affecter le groupe et/ou le fonctionnement de l'activité. Votre coopération est vraiment appréciée et permet aux responsables de s'organiser en conséquence. Merci de respecter leur engagement.

www.houstonaccueil.org

CRÉATION DE BIJOUX

Un atelier créatif à la portée de tous !
 Deux fois par mois le mardi.

Christine Mesnard
 713-591-5547
christine.mesnard@caramail.fr

LES «Fraîmeuses»

Atelier d'encadrement jeudi tous les 15 jours de 9h à 13h.

Marianne Dubus
chezdubus@hotmail.com

COUTURE

Venez avec votre machine à coudre et un projet. Delphine vous aidera à le réaliser !
Cours à son domicile un mardi sur deux de 9h à 12h.

Delphine Lamothe
jdlamothe@gmail.com

DU FIL DANS LES IDÉES

Rencontre autour des travaux d'aiguilles, **tous les mercredis à partir de 13h.**

Annie Bourliot
 832-498-1628
delannie1@yahoo.com

SCULPTURE - PEINTURE

Ouvert à tous.
Mardi de 9h30 à 11h30.

Stephanie Rambouts
stephanie.beukers@gmail.com

SCRAPBOOKING

Une séance par mois, ouverte à tous les niveaux.
Mercredi matin pendant 3 heures.

Valérie Andrieux
vdesseaux@hotmail.com

PORCELAINE FROIDE

Atelier de modelage en porcelaine froide (pâte à base de colle blanche, maïzena, huile et vinaigre). Atelier : une fois par mois.

Anna Gruber
 713-598-3388
annap.gruber@gmail.com

TANGO

Un cours par mois, pour débutants ou confirmés

Irina Shikounova
lapochkairina@gmail.com



ateliers créatifs



LES P'TITS LOUPS

Une fois par mois avec les moins de 6 ans. Les futures mamans sont les bienvenues.

Elodie Ricolfi
presidente@houstonaccueil.org



Activités

CONVERSATION ESPAGNOLE

Entretenir votre espagnol et partager la culture française.
1^{er} et 3^{ème} mardi 10h -13h.

Dinorah
713-952-8131
telko@flash.net
Stella
713-953-9621
stella1001@sbcglobal.net

CONVERSATION FRANCO-AMÉRICAINE

Partage culturel de nos deux langues et de nos pays d'origine.
2^e et 4^e mardis du mois de 10h à 12h

Amélie Leehnart
cyamijid@gmail.com



CONTACT
Sylvie Millo
activites@houstonaccueil.org

Gourmandises

SECRETS GOURMANDS

Deux groupes, lundi ou vendredi, une fois par mois de 9h30 à 14h30. Chaque personne inscrite recevra chez elle une fois dans l'année.

Sylvie Millo
832-963-5250
millosylvie@aol.com

VISITES AU MUSEUM OF FINE ARTS

Une visite guidée mensuelle en moyenne, **Vendredi matin à 10h15** ou nocturne selon la programmation.

Nathalie Laplane
nlaplane@gmail.com

BIBLIOTHEQUE TOURNANTE

Le principe est de mettre en circulation trois livres et de les faire « tourner » entre les personnes tous les mois.

Pauline de Moucheron
demoucheron@yahoo.fr

ACTIVITÉS BILINGUES ET BI-CULTURELLES

Rencontres entre familles biculturelles pour échanger en anglais et former de nouvelles amitiés.

Sorties en journée et le week-end

Maylis Hopewell-Curie
maylis.hopewellcurie@gmail.com



VENDREDI-BELOTE

4 tables pour 16 joueurs
Un vendredi par mois à 19h30
Potluck assuré par les participants.

Sylvie Deslandes
belote@houstonaccueil.org

COURS CUISINE PARTAGE

Plusieurs fois par an Aurore vous propose de partager quelques recettes asiatiques.

Aurore Artus
aurore_muth@yahoo.fr

MAH-JONG

Jeu de société chinois qui se joue à 4 joueurs par table.

Deux mercredis par mois en alternance avec le tarot détente, de 10h à 14h, avec déjeuner préparé par les joueurs.

Ling Guerin
281-912-5634
lingguerin@yahoo.fr

TAROT DÉTENTE EN MATINÉE

Un mercredi sur deux en alternance avec le Mah-Jong. L'activité est suivie d'un déjeuner.

Francoise Dolliazar
281-870-1902
dolliazal@hotmail.com

LA PETITE TABLE DE ROMY

Le troisième jeudi de chaque mois pour le déjeuner, Romy vous invite à découvrir un de ses restaurants coup de cœur.

Romy Delom
832-858-1256
romy.delom@gmail.com



TAROT EN SOIRÉE

Isabelle Giraudet
isabelle.giraudet1@gmail.com

SOIRÉE JEUX

Tous les derniers samedis du mois en soirée, autour d'un ou plusieurs jeux, la plupart sont des jeux de plateau.

Maxime Le Poupon
lepouponm@yahoo.fr
Vincent Mauborgne
vincent.mauborgne@laposte.net

ARNAUD M. DE BUYL, D.D.S., P.A., F.A.G.D



FAMILY COSMETIC
ORTHODONTICS



DR. DE BUYL VOTRE DENTISTE À KATY

Vous recherchez un dentiste généraliste, parodontologue et cosmétique, pour vous et votre famille ? Appelez-nous.

Nous offrons une multitude de services y compris l'orthodontie et **Invisalign®**, extraordinaire alternative aux bagues dentaires.

24022 Cinco Village Center Blvd,
Suite 200, Katy, Texas 77494
Tél. 281 392 9251 Fax 281 392 5398

michelle@cincoranchdentist.com
www.cincoranchdentist.com



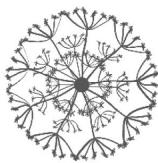
Horaires :

Lundi : 12 - 8

Mardi-Jeudi : 8 - 5:30

Vendredi : 7-14

Service administratif



EMBRACE ORTHODONTICS

ANGELA TRAN, DDS, MS



Dr. Angela Tran est une orthodontiste qualifiée, spécialisée uniquement dans la pose de tous types d'appareils dentaires (métal, clair, self-ligating, retainers) et Invisalign® pour enfants, adolescents et adultes.

Dr. Angela Tran accepte tous types d'assurance PPO et offre des facilités de paiement.

Grande flexibilité des horaires, y compris le Samedi, sur rendez-vous.

Consultations avant traitement gratuites!

1398 Eldridge Parkway #210,
Houston, TX 77077

Tél: 281-920-0455
Fax: 281-598-8218

www.orthoembrace.com
email: info@orthoembrace.com

Horaires

Lundi: 8:30am-4pm
Mardi – Jeudi: 8:30am-5pm
Vendredi: 8:30am-4pm
Samedi: sur RDV



Member
American Association of
Orthodontists



Coach Thérapeutique familiale et de couple

Un Temps
pour se Comprendre par la Thérapie



<https://secomprendre.wixsite.com/coach-couple>

Anne Pellitteri
832-390-9043
untempspoursecomprendre@gmail.com



LETICIA TORRANO, DDS

Family & Cosmetic Dentistry
Dr. Torrano vous reçoit en anglais, français, espagnol

1570 S. Dairy Ashford, Suite 114 Houston, TX 77077
Tél. 281-293-7778 FAX 281-293-7719
ashford.dental@sbcglocal.net
www.ashford-dental.com



Marie Nicolas

Doula

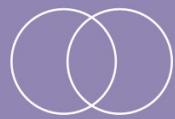
Pregnancy
Birth & Postpartum

832-520-5621

marie.nicolas.doula@gmail.com



4306 Yoakum, Suite 310
Houston, TX, 77006
(713) 432 - 7477
info@lilianenahas.com
www.lilianenahas.com



Liliane Nahas
M.Ed. / L.P.C. / L.M.F.T

Psychothérapeute

Psychothérapie : → Individuelle
→ Familiale
→ de Couple
Anglais, Français



**I'ÉCHO
à BAYOU**
le magazine de Houston Accueil



houstonaccueil.org

LILIANE M. HAY, M.D., F.A.A.P.
BOARD CERTIFIED PEDIATRICIAN



Dr Hay a obtenu son diplôme de pédiatrie à Yale University.

Pédiatre certifiée par l'American Board, Dr Hay possède plus de 21 ans d'expérience dont 3 ans passés aux urgences du *Texas Children's Hospital*.

Dr. Hay et son équipe parlent anglais, français, espagnol et arabe.



915 Gessner, Suite 985, Houston, TX 77024
Office : 713 461 9100 Fax : 713 461 0176
lhay@haymd.com
www.memorialcitypediatrics.com

CHARLES SALHA, D.D.S.

FAMILY & COSMETIC DENTISTRY



Avec plus de 26 ans d'expérience, Dr Salha offre tous les soins de dentisterie classique : traitement des parodontoses, restaurations d'implants, couronnes, *inlays* et *onlays*, dévitalisations. En orthodontie, il offre Invisalign®, alternative des bagues, pour les alignements dentaires.

Dr. Salha et son équipe parlent anglais, français, arabe et espagnol.



HOUSTON DENTAL CARE
7700 San Felipe, Ste 150, Houston, TX 77063
Tél : 713 785 0234
drsalha@houstondentalcare.org

SAMI EL HAGE, OD, Ph.D, D.Sc. & SYLVIE EL HAGE, OD
A family practice since 1976

Nous traitons nos patients, enfants et adultes, et parlons anglais, français, espagnol et arabe.

Spécialités:

- Examen complet des yeux*
- Traitements sécheresse oculaire*
- Traitements du glaucome*
- Orthokératologie (Ortho-K)*
- Traitements de la myopie*
- Adaptation des verres de contact pour kératocones et astigmatisme*
- Urgences: enlèvement de corps étrangers, lésions cornéennes*
- Grande sélection de lunettes correctives et solaires*



EYE CARE ASSOCIATES
5320 RICHMOND AVENUE
HOUSTON, TEXAS 77056
Tel: 713 621 9001

Eyecareassociatestx.com

 **EYE
CARE** associates



Bibliothèque tournante

une activité animée par Pauline de Moucheron

Cette année, comme toujours dans le cadre de la bibliothèque tournante, la liste des livres est très variée et la plupart du temps récente.

Voici quelques livres incontournables dont vous avez sans doute déjà entendu parler ou même lu.

DÉCOUVERTES :



LE GANG DES RÊVES - Luca Di Fulvo.

Un superbe roman qui ne vous lâche pas.

L'histoire commence en Italie et narre le destin de cette jeune femme immigrée à NY dans les années 1920. Nous suivons surtout les trépidations de son fils, sa découverte de l'amour et son ascension sociale. On ne s'ennuie pas.

MY ABSOLUTE DARLING - Gabriel Tallent

Un roman coup de poing qui ne peut pas vous laisser indifférent. Il est traduit de l'américain et se déroule en Californie.

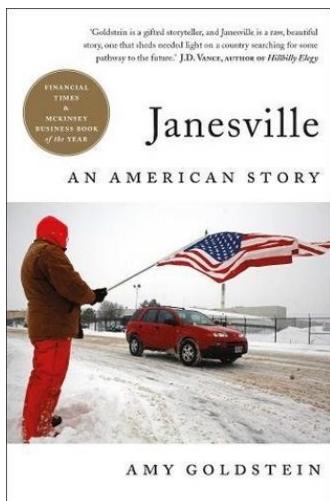
My Absolute Darling a été le livre phénomène de l'année 2017 aux États-Unis. Ce roman inoubliable sur le combat d'une jeune fille pour devenir elle-même et sauver son âme marque la naissance d'un nouvel auteur au talent prodigieux. Les descriptions sont très fortes et laissent la part belle aux émotions. Plein de non-dits, le tragique de la situation est quelquefois insoutenable.





du temps pour lire

La critique de Géraldine Tardieu - instagram@Geraldinebookine



JANESVILLE, AN AMERICAN STORY est un formidable reportage qui se dévore comme un roman, récit intime de la déliquescence de la classe ouvrière américaine.

Journaliste au Washington Post, Amy Goldstein a enquêté pendant cinq ans pour comprendre ce que devient une communauté après le passage dévastateur de la crise économique de 2008. Comment Janesville, petite ville américaine du Wisconsin dans la fameuse Rust Belt et fer de lance de l'industrialisation automobile, se reconstruit après la fermeture de la gigantesque usine General Motors, principal employeur et poumon économique de la région ?

La force du livre c'est son incroyable souffle empathique pour cette communauté qu'il embrasse tout du long avec intelligence et bienveillance. Amy Goldstein a vécu au plus près de ces familles, entièrement brisées, qui s'organisent pour survivre.

Pendant cinq ans, elle a accompagné ces parents qui perdent leurs repères et leurs espoirs d'une vie meilleure, ces hommes et ces femmes qui s'épuisent vainqueur que vaille à imaginer un futur pour leurs enfants quand leurs rêves partent en fumée autant que leurs économies.

Résistance. Résilience. Renaissance.

Dans son combat pour se relever, avec ingéniosité et générosité, c'est toute la dignité d'une communauté qui se donne à voir ici.

Une communauté qui réécrit collectivement l'opportunité de se réinventer sur les ruines d'un monde perdu. Peut-être d'ailleurs est-ce ici que l'on peut encore déceler la dernière véritable étincelle du rêve américain...

La ruine du capitalisme automobile et la désindustrialisation massive ont engendré une crise sociale, économique et politique au cœur de l'Amérique profonde. Elles ont divisé des communautés entières et nourri une vraie polarisation politique, créant une fracture béante et légitimant aisément l'arrivée de Trump au pouvoir.

Si vous voulez comprendre comment 2016 a pu arriver aux USA, lisez Janesville, foncez, c'est passionnant.

vikari

French Boutique



Concept Store
River Oaks Shopping Center

2015-K West Gray
Houston, TX 77019

<http://vikari.boutique>
Phone : 240 670 0773

ACHAT • VENTE • LOCATION • RELOCALISATION
simplicité et efficacité

Estelle
op Houston REALTOR®

Gaithers

Number 1 top buyer's agent 2019
Team leader of locating services
Expert in relocation and expatriates
Consul for the International Community

LOCATAIRES

- Mes services sont gratuits!
- Constituez votre dossier de location en toute simplicité.

ACHETEURS

- Optez pour un banquier et un agent immobilier 100% bilingue.
- Contactez Camille Attie au 281.394.4628 pour connaître les conditions d'obtention d'un prêt immobilier.



VENDEURS

- Evaluation de la valeur de votre bien.
- Staging, photos et vidéos.
- Avec le réseau International de Century21 vendez en un rien de temps!

I SPEAK: French • English • Russian • Spanish
MBA International Trades and Marketing
CEO Moments & Co. Staging and Events Decor

CENTURY 21 Western Realty

832.647.2416
estelle@estellegaithers.com
www.estellegaithers.com

 **PARAMOUNT**
Transportation Systems

APPELEZ-NOUS POUR TOUS VOS BESOINS DE DÉMÉNAGEMENT

Paramount Transportation Systems se spécialise dans les services de déménagement des meubles, d'objets ménagers, d'effets personnels, de véhicules et d'animaux domestiques de leur lieu d'origine jusqu'à leur destination finale. Nous offrons 30 jours de stockage gratuit, ainsi que l'expertise logistique et les top standards de service clientèle pour gérer avec succès tous vos projets de déménagement, quelle que soit la taille, l'échelle ou la saison. Que vous déménagiez dans la ville, dans le pays ou ailleurs dans le monde entier, Paramount Transportation Systems vous offrira des solutions complètes et simples.



Paramount Transportation Systems, Inc.

4660 North Sam Houston Parkway East Suite #180, Houston, Texas 77032 USA
Tel: +1 281.763.6369 | www.pts-moves.com

Rachel Mance

Directrice du Développement des Affaires
rachel.mance@pts-moves.com

✉ scsales@live.com

SC SALES INC.

• 5700 Star Lane, (832) 812-3987
Houston TX
77057

 scsalesinc.com

 **Vente de véhicules fiables de qualité avec spécialisation pour les voitures de luxe/sport.**



Inspection/Réparation
toutes pièces de votre véhicule par une équipe d'experts.



Garagiste français de confiance aux prix honnêtes.
Satisfaction garantie!



Rachète vos voitures à votre départ de Houston!

Simply Audi!

AUDI West Houston vous présente la gamme 2019

Venez essayer les nouveaux modèles

A5 Sportback - A6 - A7 - Q3—Q5 - Q7- Q8



Ainsi que les séries S et RS



Vous recherchez un véhicule avec quelques miles?

Plus de 9000 véhicules toutes marques, tous budget.

Programme spécial expatrié achat ou leasing.



Audi

Uniquement sur RDV:

281 - 780 - 4516

Frederic.Layaud@audiwesthouston.com



Contactez - moi!

Frédéric Layaud

Audi Brand Specialist



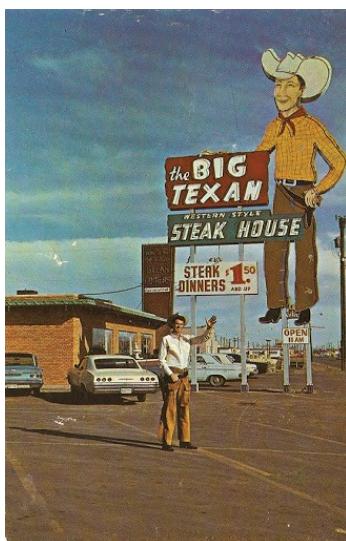
il était une anecdote...



so clean, so big

Thomas Harms

La fierté texane s'exprime souvent sur la lunette arrière des voitures. Sur des autocollants Born and Raise here ou Don't Mess with Texas. Mais saviez-vous que ce dernier slogan n'est pas bien ancien, à peine une trentaine d'années !



Dans les années 80, les routes les plus fréquentées longeaient des tas d'ordures. Et pour cause, il était quasiment d'usage de jeter sa canette de bière par la fenêtre de sa voiture.

L'État du Texas a dépensé près de 20 millions de dollars pour nettoyer les bords de routes et en 1985 engagé une agence de publicité pour changer les attitudes. La boîte de pub a fait sa campagne anti-détritus autour du thème *Don't mess with Texas*, *Ne plaise pas avec le Texas*.

Depuis sa première diffusion en 1986, le slogan a vécu sa propre vie jusqu'à devenir le mot d'ordre de la fierté texane. Mais qui aurait cru que cela venait à l'origine d'une campagne anti-pollution à succès ? (Oui à succès, car selon les auteurs du livre éponyme, *Don't mess with Texas*, la publicité a permis de réduire les déchets sur les routes de 72% entre 87 et 1990).



TRADUCTRICE FRANÇAIS-ANGLAIS

POUR LES PARTICULIERS
documents d'état civil, diplômes, documents juridiques, etc.

POUR LES PROFESSIONNELS
traduction marketing, commerciale et technique

andie@andiehotranslations.com • (316) 727-6877

ET VOILÀ THÉÂTRE

Activités théâtrales en français

Spectacles annuels
Atelier hebdomadaire
Expositions



info@etvoilatheatre.net
www.etvoilatheatre.net
281-901-0937

JOUEZ AVEC NOUS... OU VENEZ NOUS VOIR JOUER !



L'autre expression de la fierté texane est la taille. Vous savez bien, on parle de Texas size. Tout ici serait plus grand, plus gros.

Et bien ça n'est pas complètement faux.

Certes, le Texas n'est pas l'État le plus grand. Il est deuxième derrière l'Alaska, qui est bien deux fois plus grand mais où il n'y a que 731 550 habitants soit trente-cinq fois moins qu'au Texas !

Lot de consolation, le Texas est plus grand que n'importe quel pays européen.

Certes ce n'est pas l'État le plus peuplé, à nouveau en deuxième position, mais derrière la Californie cette fois.

Cependant -et là attention- le Texas a le plus grand capitole de tous les cinquante États, il dépasse même de sept pieds l'U.S. Capitole de Washington et ça ce n'est pas rien. Et tenez-vous bien, c'est également le premier producteur américain de bétail, de coton et d'huile. Il possède son propre réseau électrique, sur les trois qui existent aux États-Unis : celui pour les États situés à l'est des Rocheuses, celui pour les États situés entre le Pacifique et les Rocheuses et donc celui du Texas.

Vous l'aviez sûrement remarqué on y roule aussi très vite, un tronçon entre San Antonio et Austin est même limité à 137 km/h (85 mi/h) c'est la route la plus rapide des États-Unis. Plus vite, plus grand, plus gros.

En revanche, au Texas les gens aussi ont tendance à être plus gros. Le taux d'obésité des adultes s'élève à quasi 35%, dont 15.5% des 10-17 ans et près de 70% des texans sont en surpoids ou obèses.

On a trouvé un autre record, le Texas est le plus gros émetteur de gaz à effet de serre des États-Unis : on émet plus du double que n'importe quel État.

On devrait lancer la campagne « Don't mess with the World » !

Goodnight
Montrose

GOODNIGHT
CHARLIES
HAPPY HOUR 4T07

PARKING

Kue

D&S
WASHATERIA
beautybyumar.com
re-imagine beauty
GUYZ'N STYLE
Where culture becomes art
STAR TAILOR
URBAN VAPES
(609) 1625 WESTheimer

NORTHERN LAKES
RAILROAD
LINE FOR RAILROAD





beautiful MONTROSE

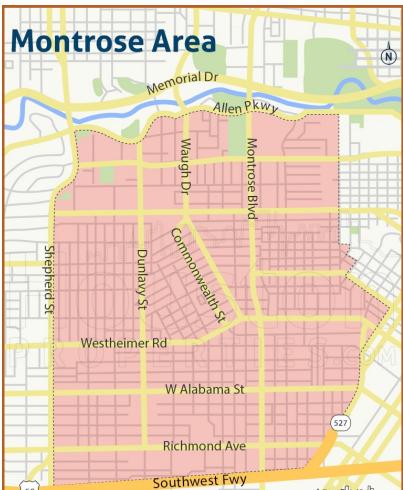
Sabine Olinger

Au début du 20^{ème} siècle, avant le développement de River Oaks, un promoteur du nom de Mr. John Wesley Link, prévoyait de créer dans cet espace une communauté planifiée.

Au départ, ce quartier devait être plus grand, traversé par quatre larges boulevards avec des trottoirs aménagés, des parcs et espaces verts et être desservi par un tramway, la *Montrose Line*. Pour ce promoteur, Houston doit s'agrandir et Montrose donner le ton.

C'est en 1911 que débutent les travaux d'aménagement. Mr Link y fait construire sa propre demeure en 1912. Connue sous le nom *LinkLee House*, d'après les noms des deux premiers propriétaires, elle est située au 3800 Montrose bvd. et fait actuellement partie de l'université St. Thomas.

Avant la 1^{ère} guerre mondiale, il régnait à Montrose une atmosphère calme, ses résidents étaient essentiellement des familles. Houston comptait à l'époque 140.000 habitants).



Le quartier de Montrose se situe entre la 59 au sud, Shepherd à l'ouest, Allen Parkway au nord et les rues Taft, Fairview et Bagby à l'est.

Ce quartier porte le nom de la ville écossaise de Montrose, située à 50km au sud d'Aberdeen dont le port était connu au Moyen-Âge pour le commerce de peaux, cuir et saumon séché.





A la fin des années 60, la population de Montrose a vieilli, les enfants ont grandi et quitté le quartier, d'où l'expression de «empty-nesters » pour ses habitants.

Le quartier, ayant de nombreux appartements vides à offrir devient bon marché et accueille ainsi de nouveaux résidents d'un type différent, essentiellement des artistes et des homosexuels.

Avant 1970 les seuls lieux de rencontre pour homosexuels étaient des bars situés à Downtown et Midtown. Recherchant des locaux ouverts tard le soir, ils sont attirés par l'art Wren (1956-71), restaurant ouvert 24/24h. Actuellement s'y trouve le restaurant Katz's, 616 Westheimer Road.

Vers 1970 on comptait déjà quarante bars homosexuels, de multiples clubs de musique de tous genres allant du folk, rock psychédélique au new wave. On comptait également une multitude de bars malfamés qui attiraient des excentriques, gangs de motards, riches *people* et artistes exilés (écrivains, peintres et musiciens).



L'atmosphère du quartier était très animée. Montrose était le lieu de manifestations régulières contre la guerre du Vietnam, de vente de journaux clandestins (ex: Space City) ainsi que d'un festival artistique connu aujourd'hui sous le nom de « Westheimer Street festival ».

Le Ku Klux Klan local a même fait exploser à deux reprises l'émetteur de la KPFT, radio progressiste clandestine. C'est la seule radio sur le territoire américain à avoir été attaquée !





Montrose à cette époque est décrit comme un mélange fou rendu possible par le laissez-faire des autorités locales.

En 1980 lorsque éclate l'épidémie du SIDA, ce quartier était devenu le centre de la communauté homosexuelle de Houston : près de 20% de sa population était gay .

Le sida a été la cause d'une forte mortalité et a entraîné une baisse de la fréquentation de ses restaurants, par peur de contagion par les serveurs.

Le quartier était en quelque sorte abandonné à lui-même, la police n'y intervenait pour ainsi dire jamais et pour le maire de Houston de l'époque le sida était une punition de Dieu. C'est grâce à l'initiative du père Ralph Lash que la *Montrose Clinic*, accueillant les malades du sida, a ouvert ses portes en 1980.

Il faut attendre 1991 pour qu'il y ait un changement d'attitude des autorités après l'assassinat sauvage de Paul Broussard, jeune banquier homosexuel de vingt-sept ans.

Comme la police ne voulait pas faire d'enquête, les résidents se rebellèrent en organisant des manifestations au slogan *Enough is Enough*

Ces événements ont eu pour conséquence une surveillance policière régulière du quartier. Les homosexuels ont commencé à être acceptés dans la société, ce qui a entraîné une décentralisation avec leur établissement dans les Heights et la banlieue de Houston.

En 2011 la population gay de Montrose était tombée à moins de 10%.

Un mouvement de gentrification avec la rénovation et la construction de nouveaux logements aux loyers plus chers a donné lieu à l'installation de boutiques haut de gamme et de nombreux restaurants. Montrose reste cependant toujours l'épicentre de la culture LGBT.





Montrose est un quartier très diversifié.
On peut distinguer quatre parties principales :

le Historic District constitué de six des dix-neuf districts historiques de Houston, avec de grandes villas telles que Waldo Mansion, 201 Westmoreland, qui servit en 1983 au tournage du film *Terms of endearment* (cinq Oscars), de belles demeures de style colonial revival (Nash House, 215 Westmoreland) ou de charmants cottages.

Beaucoup de maisons anciennes, situées entre Westheimer road et Montrose bvd., ont été reconvertis en bureaux et restaurants.

L'université Saint-Thomas et la chapelle St. Basile.

Le secteur de la Menil collection, la chapelle Rothko, la galerie Cy Tombly,et la chapelle byzantine.

River Oaks Center et son cinéma River Oaks Theater construit en 1939 de style art déco 1930.

Gone With the Wind en 2018...



Parmi les quelques personnalités ayant vécu à Montrose :

Clark Gable y a appris sa profession d'acteur avant de devenir le roi de Hollywood.

Howard Hughes homme d'affaire milliardaire, aviateur et cinéaste y a vécu jusqu'en 1925.

Sa maison de famille, au 3921 Yoakum bvd, a été rachetée en 1952 par l'université Saint-Thomas.

Lyndon Johnson a enseigné à la Sam Houston High school et vécu au 435 Hawthorne Street avant de devenir le 36^{ème} président des États-Unis (1963-69).

Annise Parker 2^{ème} femme maire de Houston (2010-2016) y a vécu de 1991-2002.

Don Sanders, chanteur-compositeur texan surnommé le *maire de Montrose*, y a vécu jusqu'à sa mort en 2018.



Montrose, souvent appelé *cœur de Houston*, compte parmi les principaux quartiers culturels de la ville.

Il est apprécié de nos jours pour :

- sa culture hipster
- sa vie artistique (nombreuses galeries et fresques murales)
- ses magasins de vêtements bon marché (vintage et seconde-main)
- ses boutiques de décoration, antiquaires et brocanteurs
- ses nombreux restaurants
- ... et surtout sa vie nocturne.



Les (nouvelles) mobilités à Houston, pourquoi ça traîne

Thomas Harms

Au Texas, on est bien loin du contexte français. Si Paris est la ville du métro, du vélo, de la marche à pied et depuis une ou deux années des trottinettes. Houston est la ville des voitures. Ici, 90 % des salariés prennent leur véhicule pour se rendre à leur travail, 2 % y vont en transport en commun, 1 % en marchant et 0,2 % en vélo. Autant le dire, Houston est en retard.



Actuellement, moins de 300 000 voyageurs empruntent chaque jour les transports en commun à Houston.

En région parisienne RATP et RER cumulent 15 millions de voyageurs quotidiens. Les Houstoniens ne jurent que par la voiture ou leur truck, et cela fait partie de la culture texane. Mais si l'on analyse les conditions de circulation, le temps perdu dans les embouteillages à Houston a augmenté de 50% depuis 10 ans ! Et la situation ne va pas s'améliorer.

Aujourd'hui six à huit millions de personnes habitent dans le Grand Houston (on attend le recensement de cette année pour savoir précisément) et d'ici à 2040, la ville aura presque doublé de volume et comptera 10 à 11 millions d'habitants. Cela engendrera quatre millions de voitures en plus sur les routes

Est-ce tenable ? Est-ce que les gens accepteront de faire deux heures de voiture le matin et deux heures le soir ?

Dans le même temps comment faire de Houston une capitale technologique, une mégacité compétitive, avec des mobilités adaptées à l'augmentation de la population ?

Nous avons interrogé Franck Avice, le président de la Chambre de commerce franco-américaine de Houston, qui était auparavant à la RATP en tant que directeur général en charge des opérations et du portefeuille-clients. Les mobilités au sein des grandes villes, il connaît.

METRONEXT

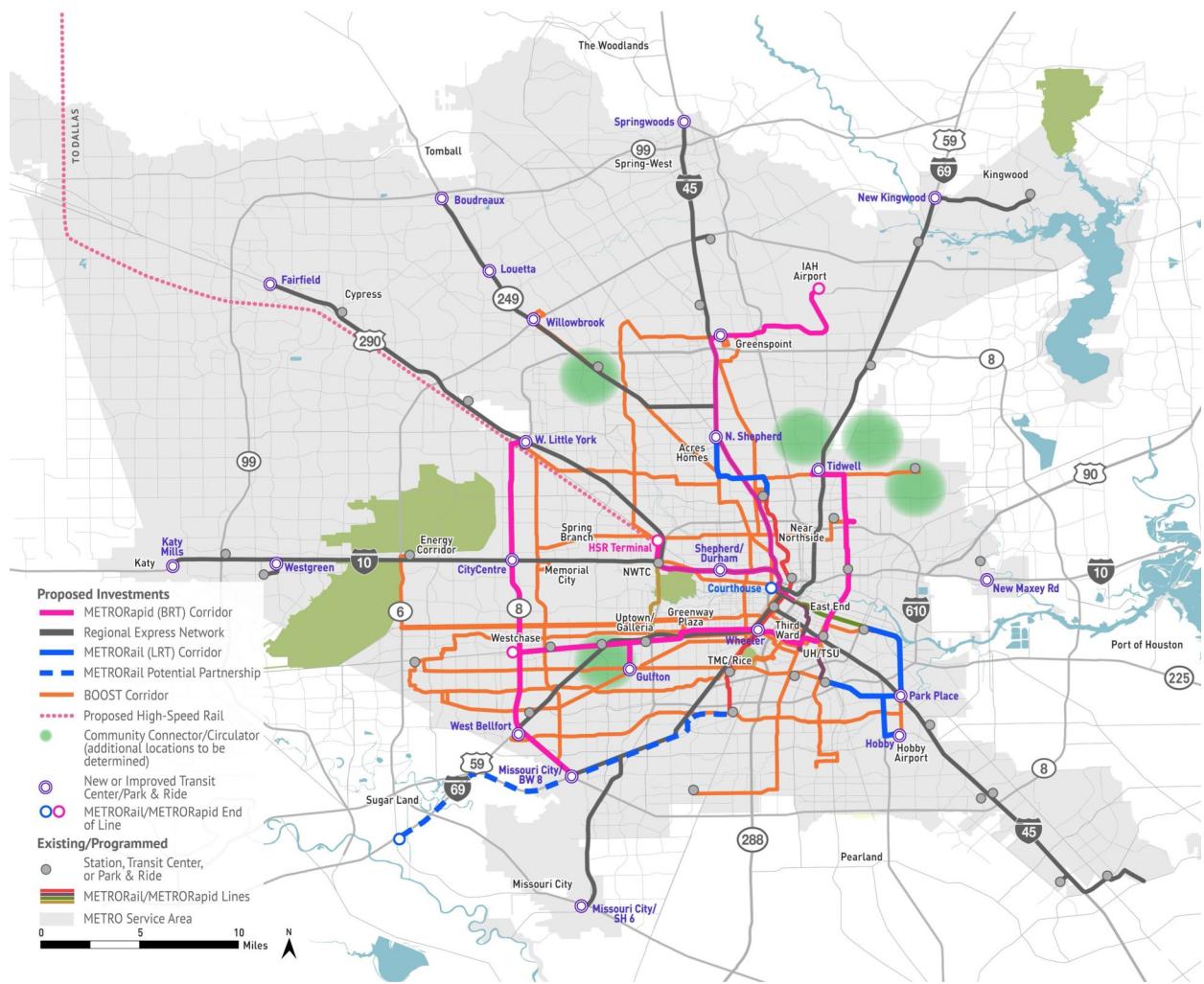
Houston souhaite faire mieux et évoluer. « Des discussions sont en cours autour de la mise en place d'un réseau plus structuré de transports en commun (mass transit). Mais quand on sait qu'il n'y a pas de plan d'urbanisme à Houston, on sent qu'ils vont partir de très loin ».

Mais, bonne nouvelle, en novembre dernier, lors de la dernière élection Metronext a été voté. Ces dispositions vont permettre 3,5 milliards de dollars de projets, sur 20 ans.

Metronext va permettre l'extension du tramway jusqu'à Hobby Airport, le renforcement des HOV (les voies réservées au co-voiturage), des zones Park and Ride et le développement du transport rapide par bus (*Bus Rapid Transit*, BRT en anglais) avec des vraies voies dédiées aux bus.



BAYOU CITY & BEYOND



C'est un premier pas, mais Los Angeles qui a le même problème de mobilité qu'ici a fait voter un plan de 130 milliards de dollars. Avec 3,5 milliards, Houston est à la traîne.

La municipalité attend les initiatives privées car elle n'a pas les fonds nécessaires pour enclencher un changement d'envergure. Or le transport urbain n'est pas un secteur rentable. « *Quand vous investissez dans le transport urbain, les recettes voyageurs n'équilibrent pas le réseau. Sauf à Londres où un aller simple coûte 8€* » explique Franck Avice.

Donc pour avoir des transports en commun viables, il faut des financements publics et donc lever des impôts. Mais cela va à l'encontre de la logique texane qui s'oppose à tout impôt.



BUS ET TRAMWAYS



Le train entre Dallas et Houston.

Ceci est un projet à 100% privé qui a pour objectif d'arriver à exploitation en 2027/2028. Il ne prévoit pas de gares centrales.

À Houston la gare sera à Nord Post-Oak et à Dallas, ce sera à Fort Worth. Entre les deux, un seul arrêt à College Station.

« *Cette idée n'est pas neuve, cela fait au moins vingt ans que l'on en parle. Pour l'instant tout le monde est à bord du consortium (signalisation, construction, matériel, etc.) mais le projet reste encore un pari car il y a beaucoup d'obstacles, notamment le rachat de terrains qui seraient sur le tracé. À ce stade, les experts disent une chance sur deux que le train sorte du tunnel* » précise Franck Avice.

Pour l'instant le bus rapide, sur deux voies dédiées, n'est prévu qu'à Post Oak sur 4.7 miles dans le quartier de Galeria (Uptown district). Il devrait être mis en service en juillet 2020 et a été réalisé comme une opération d'aménagement, avec des voies centrales, des arbres, des fleurs... Une opération urbanistique car c'est difficile pour un politique de dire ouvertement qu'il souhaite des voies dédiées pour le bus et réduire la place pour la voiture individuelle.

Pourtant ce BRT, et à terme le bus autonome, pourrait être une bonne solution à Houston, car ce bus à haut niveau de service est adaptable en fonction de la demande, il peut aller vite, circuler fréquemment et être régulier (ce qui est impossible si un bus partage la route avec le trafic normal).

Si vous demandez pourquoi on n'a pas de métro souterrain, et bien d'une part la géologie ne le permet pas, et en plus ça couteraient cher. Sachant que 1km de tunnel coûte en France 100 millions d'euros, aux États-Unis, cela couteraient facilement deux fois plus. Vu la densité et la surface de Houston, un métro serait un gouffre financier.

LE VÉLO ET LES Trottinettes

Le plus difficile avec la mobilité urbaine, c'est de faire le premier et le dernier kilomètre. Les quartiers sont tellement vastes que la probabilité d'avoir à faire, après avoir pris le bus, 500 mètres ou 1 km à pied sous un soleil de plomb est assez haute. Pour éviter cela, vous avez sûrement vu qu'il existe des vélos en libre-service dont certains sont électriques. Pour l'instant, la ville est en revanche réfractaire aux trottinettes électriques, alors que Dallas et Austin en ont plein.

Mais pour les trottinettes comme pour les vélos, il faut imaginer des voies dédiées car Houston est une des dix villes du monde les plus dangereuses pour les cyclistes.

Pour se rassurer, on peut penser que bientôt les véhicules autonomes et électriques prendront le pas sur les voitures individuelles et permettront un changement de mentalité. Car c'est là surtout que le bâton blesse : pour accélérer les nouvelles mobilités il faut acculturer les houstoniens qui voient un culte à leur voiture.

Donc, non, ne rêvez pas, Houston ne va pas devenir rapidement l'équivalent d'une ville française de province bien équipée en terme de transport comme Nantes, Bordeaux ou Grenoble.





Oui il y a des français qui prennent les transports en commun à Houston.

Nous en avons rencontré. Et dans cette ville où l'on dit que l'on ne vit pas sans voiture... Voici son récit :

Pourquoi choisir de prendre le bus ou le tram à Houston ?

Je ne prends pas les transports car cela me fait gagner du temps mais parce que c'est pratique et parce que nous avons fait le choix de n'avoir qu'une seule voiture à Houston. C'est plus rentable pour nous de n'avoir qu'une seule voiture et que je prenne les transports en commun quand je me déplace à Houston. Pour aller de la maison à Downtown on met quinze minutes en voiture et avec les transports cela me prend environ trente minutes porte à porte. Deux fois plus de temps, mais c'est plus pratique néanmoins.

Les bus ne sont pas vides ?

Non, il y a toujours pas mal de monde, mais jamais trop de monde pour qu'il n'y ait plus de place dans le bus. J'arrive toujours à avoir une place assise, ce n'est jamais bondé.

En général la plupart des gens que je croise dans le bus sont des habitués (aux heures de pointe). Il y a beaucoup de jeunes, des étudiants ou des lycéens en général. Et comme je descends à Downtown, je croise beaucoup de gens qui y travaillent le matin ou le soir. Ce sont des habitués, on les reconnaît car ils ont tous l'application. Sans l'application Q-Ticketing Metro tu es obligé de payer avec des quarters, ce qui n'est pas très pratique. Cette appli a tout dedans – tes billets, les horaires, les trajets.

Combien cela coûte-t'il?

1.25\$ le trajet

Je continue parce que c'est pratique ou parce que j'aime bien ?

Les deux : ce que les gens ne réalisent pas c'est qui l y a un réseau de bus très important à Houston. Je peux assez facilement me déplacer où je veux à Houston avec au plus une correspondance (surtout Inside the Loop). C'est quand même relativement bien fait et c'est connecté sur l'application Metro et sur Google Maps (en particulier les horaires des bus en temps réel). Ensuite j'aime bien car c'est un moment pour moi où je suis tout seul. Soit je lis un livre (la plupart du temps) ou j'en profite pour appeler des amis ou la famille que je n'ai pas le temps d'appeler d'habitude. Rarement je travaille dans le bus, j'essaie un maximum d'en profiter pour avoir ce temps pour moi et faire ce que je n'ai pas le temps de faire au quotidien.

Est-ce que les bus sont entretenus et en bon état ?

Oui c est plutôt bien, ils sont propres et il y a la clim. C'est comme ce que tu trouverais en France.

Une anecdote

Un conseil et une anecdote : il faut tenir compte des distances à faire à pied pour aller à l'arrêt de bus... ces distances peuvent être assez importantes – surtout quand il pleut.

Et là, il m'est arrivé d'arriver trempé jusqu'aux os à l'arrêt le temps de cette marche. Mes habits étaient trempés comme si j'avais sauté dans la piscine. Du coup j'ai dû appeler ma femme pour qu'elle vienne me chercher. J'étais tellement trempé que je me suis mis dans le coffre de notre voiture pour rentrer chercher d'autres vêtements.





MS150, des lycéens à l'aise sur leurs deux-roues

Paul Germain et Mathis Claux

En avril dernier nous avons participé au MS150. Nous étions cinq amis : Adrien, Mathéo, Thomas et nous Mathis et Paul.. On va vous raconter ce long périple qui a commencé par des premiers entraînements périlleux avec beaucoup de chutes dès le mois de janvier.

MS150 est une course de charité pour lever des fonds pour la Multi-Sclérose (MS).

QUELQUES CHIFFRES

- \$13,5 millions de dons
- Plus de 9 000 participants
- Un peu plus de 280 km sur le weekend entre Houston et Austin avec une nuit sous tente à La Grange.
- 16h sur la selle

LES ENTRAÎNEMENTS ANTI-CHUTES

Nous nous entraînons une fois par semaine, plus pour éviter les chutes que pour aller vite. Nos entraînements durent entre trois et quatre heures par week-end pour une distance de 40 à 60 miles. Honnêtement, c'est assez compliqué de tenir la cadence au début, mais ces entraînements nous ont bien servi le jour de la vraie course.

En effet, cela nous apprend à bien tenir sur nos vélos, car on a fait de sacrées chutes. Notre camarade Mathéo par exemple tombait à chaque entraînement. Une fois pendant un entraînement, il n'a pas pu tourner, il a donc foncé hors-piste et il est tombé dans la boue.

Malheureusement, il n'a pas été le seul ... On y est presque tous passé.



Cette fameuse course...

JOUR 1 : HOUSTON-LA GRANGE

Le premier jour du MS était bien, tout comme le déjeuner qui nous a fait faire une petite sieste sur le vélo l'après-midi. Certains ont fait 115km et d'autres 160 ; les derniers 25km étaient difficiles. On n'avait plus qu'une idée en tête : TERMINER.

Le soir en arrivant, on a pu profiter de massages, croyez-nous c'était le réconfort nécessaire après cet effort. Cette journée était exténuante ; plusieurs sont partis se coucher à 21h.

Mais avant de tomber dans le sommeil, on a pu profiter des concerts qui faisaient fortement chauffer les oreilles et en plus la bière était gratuite, excellent agent réhydratant pour la récupération.

Le soir sous la tente. on devait dormir sous une tente commune avec tous les autres coureurs de la même équipe. On devait rentrer vers 21h45, pour que tout le monde puisse dormir vers 22h. Avec Mathéo et Adrien, on est arrivé un peu en retard, donc nous devions être discrets. On a réussi à ne pas déranger les gens qui dormaient, jusqu'au moment où un de nos camarades est tombé de son lit et a réveillé toute la tente. C'était vraiment drôle comme situation.

JOUR 2 : LA GRANGE-AUSTIN

Le lendemain, lever à 4h45 ! Dès 6h, il a fallu être sur le pied de guerre pour se faufiler entre les américains qui ne nous laissaient pas passer et doubler la queue pour partir plus rapidement. On





fait la queue jusqu'à 8h, heure du départ officiel. On était quand même plus de 9 000 au départ.

On était fins prêts pour commencer cette deuxième étape vers le circuit des Amériques (Formule 1) à Austin pour nous comparer aux plus grands bolides...

Nous avons traversé un long parc, Bastrop State Park, où il y avait beaucoup de montées et descentes, on s'est donc tous perdus. A la sortie, on s'est retrouvés pour prendre une photo, on s'est tous regardés et on avait compris que Mathéo (encore lui) s'était échoué. Il nous a raconté qu'il s'est immobilisé en pleine montée et il est tombé en cassant sa chaîne ou l'inverse...

Quand il est arrivé, le père d'Adrien s'est empressé de lui faire une blague en lui demandant si par hasard aucun chevreuil ne l'avait ébloui. On s'est rendu compte plus tard que plusieurs fois pendant ce week-end, Mathéo était absent des photos, sûrement occupé avec ses chevreuils.

Les crevaison ont été nos meilleures amies pour ce week-end, on se réjouissait quand l'un de nous crevait, on pouvait se reposer et laisser passer des gens pour leur faire croire qu'ils roulaient plus vite qu'une bande de jeunes.

Et puis vint le meilleur moment : la FINISH LINE !

Plein de monde à l'arrivée, nos parents ont fait les paparazzi ! On était épuisé mais on quand même réussi à soulever nos vélos comme trophée !

L'édition 2020 :

Cette année, nous avons décidé de créer une équipe avec notre école : Awty International School. On a dû organiser plusieurs réunions pour savoir comment on allait faire, et nous avons effectué plusieurs Bake-Sale à l'école pour récupérer assez d'argent pour ne pas commencer le deuxième jour le ventre vide.

Si jamais vous voulez nous aider pour la **ride du 2-3 Mai 2020**, vous pouvez nous préparer des bons petits plats pour le dîner du samedi, le petit-déjeuner et le déjeuner du dimanche.

L'équipe s'est agrandie de quelques copains et aussi de profs ...

Et petit changement, la finish line sera dans le stade fétiche de Texas A&M... On vous y attend !





Haussmann
INTERNATIONAL REALTY



VOTRE AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCOPHONE A HOUSTON

HAUSSMANN INTERNATIONAL REALTY is a boutique real estate firm offering residential, retail, restaurant, land, office and investment brokerage services.



Residential Real Estate **Pierre Guitard**

📞 713.480.6407
✉️ pierre@hirhouston.com

- ACHAT/VENTE/LOCATION
- RELOCATION SPECIALIST
- PROPERTY MANAGEMENT
- DEVELOPPEMENT
- TERRAIN

Commercial Real Estate **Franck Agard**

📞 281.216.4119
✉️ franck@hirhouston.com

- RESTAURANTS
- MAGASINS
- ENTREPOTS
- BUREAUX
- INVESTISSEMENTS

"Good people doing the right thing"



www.hirhouston.com
2515 Bering st.. - Suite #3 - Houston, TX 77057





Agent immobilier, expérimenté, professionnel et attentif.
Travaillant et habitant dans les résidences privilégiés par les familles expatriées
Visites, conseils et négociation lors des transactions.
orientation vers des professionnels de la construction et de la rénovation pour vos
projets immobiliers Parle couramment Anglais et Espagnol



Michel Hayek

713.825.9762

michel.hayek@realmpro.com

Langues parlées: Français, Anglais et Espagnol



 **REALM**
Real Estate Professionals
281.870.0000 | www.realmpro.com



**AURORE
ARTUS**

AGENT IMMOBILIER

- Location, Achat, Vente
- Conseils personnalisés
- Tout Secteur
- D'abord expatriée puis locale:
mon expérience à votre service
- Parle Anglais, Français, Teochew

*For a free complimentary home market analysis or
private consultation, please contact:*

***aurore.artus@cbunited.com
281.892.9235***



Real estate agents affiliated with Coldwell Banker United. REALTORS® are independent contractor sales associates and are not employees of Coldwell Banker United. REALTORS® Coldwell Banker and the Coldwell Banker Logo are registered service marks of Coldwell Banker Real Estate LLC. Coldwell Banker United, REALTORS® is owned by a subsidiary of NRT LLC. If you have a brokerage relationship with another agency, this is not intended as a solicitation.

**COLDWELL
BANKER®**

UNITED, REALTORS®



carnets de campagne(s)

Thomas Harms

Bernard, Joseph ... et Robert. Et oui, il a son importance Robert !

Les médias français ont parlé de *remontada*, les médias américains ont dit que le plus important ce n'est pas l'argent mais le *momentum*. Le Super Tuesday est derrière nous et avec lui la course à la primaire démocrate s'est clairement recentrée.

Sur les bulletins de vote de mardi 3 mars, dix-sept noms étaient écrits, mais finalement peu étaient encore en lice le mardi matin : Joe Biden, Michael Bloomberg, Bernie Sanders, Elizabeth Warren. Et tous sont passés les dix derniers jours avant le super vote à Houston.

principalement, en ne misant que sur le Super Tuesday, ne lui aura pas porté chance.

Ironie du sort pour celui qui a tant investi pour faire battre le président, le précédent candidat à avoir évité les premiers États et commencé sa course avec le Super Tuesday a également failli. Et son nom ne nous est pas inconnu, il s'agit de Rudolph Giuliani, maire de New York juste avant Bloomberg et aujourd'hui avocat du président, que Bloomberg déteste. Mike a obtenu 14,3% des voix au Texas.

Le lendemain, il renonçait à la primaire.

Elizabeth Warren, qui n'est pas pour rien dans la chute de Mike (lors du débat télévisé), a attiré un peu plus de deux mille personnes lors de son passage à Discovery Green, le samedi avant le vote et soir de la primaire en Caroline du Sud.



Michael Bloomberg a fait deux apparitions et misait sur la communauté afro-américaine. Lors de ses meetings tout était offert : merchandising (T-shirt, badges, pancartes...), boissons (et pas uniquement des sodas !), buffet chaud et *Food truck*.

Par contre, la plupart des électeurs rencontrés n'étaient pas sûrs de voter pour lui, même après le meeting. Ils étaient juste venus pour se faire une image du candidat.

Ses thèmes de campagnes étaient la lutte contre les armes et contre la crise climatique, on l'a vu à grands renforts de publicités. Hélas pour lui, investir cinq cents millions en publicité





Il faisait un peu frais et on sentait une certaine fébrilité, mais il y avait de vrais inconditionnels de la sénatrice. Et plus de la moitié du public est restée pour faire un selfie avec elle (Warren a fait plus de 110000 selfies depuis le début de sa campagne). On ne peut pas lui enlever sa passion et son enthousiasme quand elle parle de science et d'éducation. Dans l'assistance, beaucoup de profs, enseignants, étudiants. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si c'est dans cette foule que je réussis pour la première fois à faire une interview en français avec un volontaire d'un des candidats.

Warren n'était pas en terrain inconnu, elle a vécu neuf ans à Houston. Elle y a fini ses études et débuté sa carrière de prof. Neuf ans ce n'est pas anecdotique et cela qualifie presque pour être texane, à défaut houstonienne. Mais cela n'aura pas suffit, elle n'obtient que 11,4% des suffrages lors du Super Tuesday. Et deux jours après elle abandonnait la course.

Bernie Sanders a tenu son meeting sur le terrain des Cougars. L'équipe de basket de Houston. Plus de sept mille personnes, un samedi après-midi. Bernie (son vrai prénom est Bernard) présente sa femme, parle de son père immigré juif polonais à New-York, devant un public très divers et pas uniquement composé de jeunes, alors que l'on considère que sa base est principalement constituée d'étudiants et de jeunes entrés récemment sur le marché du travail. Dans ce public électrisé, une retraitée me dit qu'elle a toujours voulu vivre dans un Texas démocrate, espérant que ce sera le cas en 2020... Une autre le croit car elle a vu cet État changer depuis deux ans lorsque Beto O'Rourke a failli devenir sénateur démocrate du Texas.

Pour l'anecdote, cette femme me dit qu'elle connaît bien la France, son mari a fait la même école que Costa-Gavras et ils sont allés avec lui aux Oscars lorsqu'il a remporté le prix du meilleur film étranger pour *Z* en 1970.

Donc le sénateur du Vermont de soixante-dix-huit ans a bien une base urbaine, métissée, de



tous âges et éduquée. Et tous ont une crainte : que le parti démocrate ne suive une ligne « tout sauf Bernie » et n'empêche son investiture. Bernie Sanders croyait gagner le Texas, il n'y obtient que 29,97% des votes le mardi soir.

Joe Biden est le grand vainqueur de ce super mardi. Il a capitalisé sur sa victoire en Caroline du Sud (à plus de 48%). En particulier car 61% des électeurs afro-américains ont voté pour lui, l'ancien vice-président de Barack Obama. Même si ce vote ne compte que pour 1,3% des délégués de la convention démocrates du mois de juillet. Ces 1 % lui ont fait gagner d'un coup dix États sur les quatorze en jeu lors du Super Tuesday. Et au Texas Joe Biden (de son vrai prénom Joseph), n'est venu que la veille du Super Tuesday.

Mais ce déplacement a eu un très fort impact. D'abord sur le plan national il a reçu le soutien



sur scène de deux précédents candidats Pete Buttigieg et Amy Klobuchar, mais aussi sur le plan local il a reçu *l'endorsement* de Beto O'Rourke.

Engagé dans les batailles électorales locales depuis son retrait de la primaire démocrate l'ancien élu d'El Paso ne s'était pas prononcé pour un autre candidat. Et ce moment, à Dallas, a été très fort. Beto (de son vrai nom Robert) a renouvelé son engagement pour le contrôle des armes à feu et l'interdiction des armes d'assaut. Joe Biden l'a soutenu et promis de le prendre dans son équipe pour mettre cela en pratique.

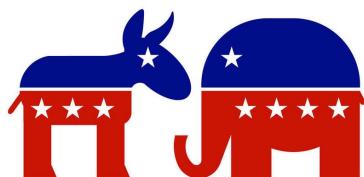
D'un côté, au Texas comme dans les autres États aussi d'ailleurs, les urbains sont plutôt en défaveur des armes, et ici les démocrates sont plutôt urbains. D'un autre cela coupe un peu l'herbe sous le pied de Michael Bloomberg. Mais Beto c'est aussi un symbole, c'est l'espoir démocrate, celui qui a failli faire perdre Ted Cruz en 2018.

Quelques heures auparavant, Joe Biden était à la *Southern University*, pour un meeting étonnant. Pas de signalétique dehors. Peu de monde à l'intérieur, cinq cents personnes maximum, principalement des membres dirigeants du parti démocrate du Harris County, des invités, des journalistes et des gens qui travaillent à l'université (dont des républicains curieux). Un discours qui jouait sur le *momentum*, appelait à la réconciliation du parti pour battre Donald Trump. Une communication finement orchestrée. Joe Biden a obtenu 34.448% des scrutins, soit 715 897 votes.



Un vote utile ? Oui, pour de nombreux électeurs de Joe Biden qui ont craint que Bernie Sanders ne soit trop clivant (même si beaucoup m'ont dit aimer sa ligne politique) et ne fasse perdre leur parti en novembre. Mais pas uniquement. Maintenant qu'il est seul face à Bernie, on va découvrir le programme de Joe Biden qui va peut-être lui aussi attirer.

Lors de la primaire républicaine, près de 1,9 millions de personnes ont voté pour Donald Trump au Texas, soit 94% des électeurs rouge (oui la couleur est l'inverse de la nôtre)



Et Tulsi Gabbard, dont personne ne parle depuis des mois et dont on ne sait pas grand-chose.

Elle n'est pas passée nous voir à Houston, mais a gagné deux délégués lors de ce Super Tuesday.



LE TEXAS C'EST SENSASS

Chronique d'Emilie Roux,

MES AMIES AMÉRICAINES ET LEUR SILHOUETTE....

Française bon teint, jamais expatriée aux USA, je m'attendais naïvement à voir partout des personnes en surpoids (obèses, quoi) et ce, dans ma rue en premier lieu. La semaine de notre emménagement, nous avons vu débarquer des enfants et leur tripotée de cookies, comme dans les films et rapidement nous nous sommes faits inviter par leurs parents à un *petit* BBQ de 16h, autour de la piscine du voisin...

Et là, les bras (grassouilletts) m'en tombèrent: les mamans étaient toutes en maillot-paréo, cuisses galbées, taille de guêpe, bras musclés et décolleté vertigineux, WTF ?! On m'aurait menti ??

Après plusieurs semaines à se croiser, s'apprivoiser et même s'apprécier (si si), mais en tenant bien sûr mon mari en laisse (!) je me suis enfin permise de leur demander, l'air de rien, si elles pratiquaient une activité sportive quelconque. Et là stupeur (et tremblements): avec une exaltation quasi mystique, elles m'ont décrit par le menu leur « routine », qui n'est ni plus, ni moins qu'un véritable culte voué à leurs corps...

Réveil à 5h (QUOI????), bol d'avoine avalé, elles démarrent en V8 direction la salle de gym pour enchaîner tapis, vélo, machines (du diable) pour le *lower on monday, upper on Tuesday, full body on Wednesday*, deux fois par semaine (il y a *service* le dimanche), tout cela chaque jour avant le réveil de leurs marmots.

Là, je me suis dit « y'a un truc à faire, ma grande, c'est pas parce que t'es française que tu dois être la seule gaulée comme un Shadok ! ». Comme il m'est impossible de me lever aussi tôt et que j'ai accessoirement quatre loupiots à la maison ; je me suis mise au sport devant ma tv. Mais mon manque d'enthousiasme et d'assiduité fait que je reste décidément le Shadok de service..

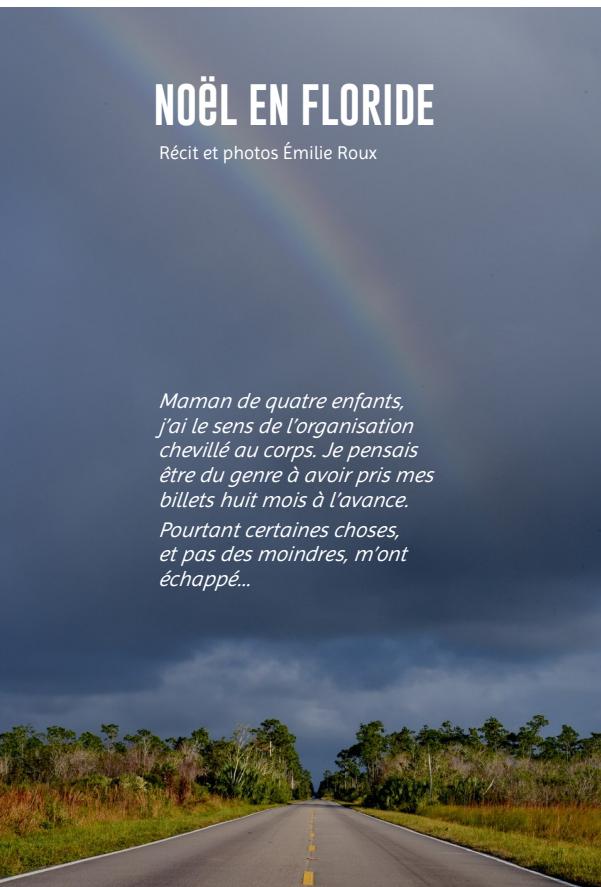
L'illumination arriva au coin d'un rayon de Target : dans ce pays où le consumérisme outrancier est une religion, je passe devant un stand qui me vante les mérites du Graal appelé Spanx ou, plus communément, « gaine ». Ni une, ni deux, je dé-gaine mes dollars pour avoir l'objet du délit et je l'essaie. Ah, l'enfilage. Treize minutes, sans rire. Je le tire-bouchonne comme un collant et voilà le moment humiliant où tout le tissu est réuni autour de ma taille, séparant mon abdomen en deux morceaux, comme une guêpe géante. Je tire d'un coup sec vers le haut et là, miracle ! L'ensemble de mon *french body* est rentré dedans (et pourquoi a-t-on quasiment tout en double ??) et je me sens littéralement rentrée de l'intérieur. Affinée, galbée, et ferme, je suis devenue une vraie américaine !!



NOËL EN FLORIDE

Récit et photos Émilie Roux

Maman de quatre enfants, j'ai le sens de l'organisation chevillé au corps. Je pensais être du genre à avoir pris mes billets huit mois à l'avance. Pourtant certaines choses, et pas des moindres, m'ont échappé...



Le 24 décembre, nous prenons le vol de 14h pour Miami...

Je n'avais par exemple pas anticipé que TOUS les restaurants seraient fermés le soir de notre arrivée, réveillon de Noël oblige. WHAT ?? Mais tout est toujours ouvert ! Je ne parle même pas des Walmart et autres supermarchés, dont les grilles se sont baissées à 18h tapantes, devant nos mines déconfites. Notre arrivée à Miami fut ainsi épique ; allez expliquer à quatre bambins :

que le Père Noël ne passerait pas ici car ce n'est pas notre domicile officiel et que donc les cadeaux (si cadeaux il devait y avoir) seraient donc absents le lendemain, et ..

qu'ils ne mangeraient pas non plus le soir du Réveillon ! Pour la petite histoire, on a tout de même trouvé de quoi nous sustenter dans un restaurant chinois un peu glauque qui nous a semblé merveilleux pour l'occasion.

Miami a été époustouflante dès que nous y avons posé le pied (enfin la roue).

Le ciel, la mer, les villas, les bateaux, les athlètes, tout y est pour donner une impression immédiate de paradis terrestre.

Passer des vacances en Floride pendant l'hiver, c'est vraiment l'assurance de revenir dépaysé ET bronzé, quand personne d'autre que vous ne l'est !

Petite nuance : il semble que tout le monde le savait depuis des lustres, mais nous avons croisé bien plus de touristes français qu'au Texas. Et quand je dis bien





plus : au restaurant du motel où nous avions élu domicile, on entendait parler QU'EN français !

Les Everglades n'ont pas non plus usurpé leur réputation, en endroit immense et mystérieux où la Nature y a toujours ses droits. La savane (où l'idée que nous nous en faisons), la jungle, les marécages enfin : à chaque halte, nous sommes ébahis devant cette diversité !

Les Everglades couvrent une surface gigantesque de plus de 20.000 km². Ce parc national est mondialement connu et on comprend vite pourquoi. La plupart des touristes décident de visiter le parc en hydroglisseur, un bateau à hélice (airboat en anglais). C'est l'assurance d'une expérience sympathique et agréable ! Une promenade typique et exotique sur une petite partie du parc en plein cœur des marécages et découverte de la nature.

On peut cependant très facilement y croiser des alligators, manatees, tortues et oiseaux, même en marchant simplement comme nous avons préféré le faire (bravo la maman courageuse).

Après ces quelques jours dans les terres, nous sommes partis plein sud, direction : les Keys, l'une des principales attractions en Floride. Imaginez-vous plus de mille îles et îlots reliés par une route ? Les Américains l'ont fait ! Cet archipel composé de centaines d'îles relie l'océan atlantique au golfe du Mexique.

Certaines de ces îles ne sont uniquement accessibles que par bateau. Les autres, quant à elles, sont accessibles en voiture via une route qui traverse littéralement l'océan.

C'est vraiment impressionnant de voir la mer des deux côtés ! Et quelle mer : des nuances émeraude et turquoise, un vrai paysage de carte postale !

Pour rejoindre Key West, l'île la plus au sud depuis Miami South Beach, il faut compter environ quatre heures. Le trajet est donc très long, avec des enfants. Et comme il n'y a qu'une seule route, au moindre accrochage sur l'US1, un embouteillage monstrueux surgit quasi-instantanément et bloque tout trafic, dont il n'y a AUCUN moyen d'échapper... Angoissant !

Key West est l'île la plus connue, à seulement 150 km de Cuba (100 miles). C'est une ville bal-



néaire super agréable : beaucoup de maisons coloniales, dans un style très distinct de Miami. Ambiance années 60 durant la journée, mais ville très festive le soir.

Si vous n'avez pas le temps ou l'envie d'aller aussi loin, vous pouvez déjà vous rendre à Key Largo, à une heure trente de Miami. C'est un bon compromis car il y a l'ambiance exotique et la fameuse Key Lime Pie, miam, la spécialité locale.

Entre ces deux îles (et trois heures de route) se trouvent de nombreux petits trésors, tels que Bahia Honda Park (et d'innombrables autres parcs d'Etats), la ville d'Islamorada, l'hôpital des tortues, divers parcs aquatiques remplis d'animaux marins en tous genres (dauphins, manatees, j'en passe)...

Nous y avons séjourné huit jours sur un houseboat : détente et plaisir pour toute la famille au programme. La photographe que je suis s'est régalee avec la lumière, les couleurs et les sublimes couchers de soleil que les Keys ont à offrir.

Super, pour des vacances qui ne sont pas exactement parties d'un bon pied. Comme quoi, la magie de Noël opère partout et à tout âge !



A la question "où va-t-on passer un week-end de trois jours sans enfant?", je peux vous proposer une réponse sous forme de couleurs, de sons et de saveurs comme nulle part ailleurs

Trois Jours à La Havane

Récit et photos : Maylis Hopwell Curie

La Havane, Cuba. 2h30 de Houston et pourtant l'impression de débarquer sur une autre planète.

Parce que nous n'avons que peu de temps, nous partons un jeudi soir de juillet de Houston vers Miami, dormons à l'hôtel de l'aéroport et embarquons pour le court vol vers la Havane le vendredi matin tôt.

Le visa que nous avions commandé à l'avance par la poste est tamponné avant l'enregistrement (c'est un papier séparé du passeport); raison de notre visite: "soutien au peuple cubain". Il faut en effet entrer dans l'une des 12 catégories autorisées par le gouvernement américain (le tourisme n'en est pas une).

Nous avons réservé nos vols nous-mêmes sur United, ainsi que notre Air B&B dans le quartier historique de La Havane.

Pour les visites et excursions nous sommes passés par ViaHero, un service d'organisation de voyages par des locaux. La qualité des guides s'est d'ailleurs révélée excellente.



JOUR 1

L'ambiance est posée dès l'arrivée à l'aéroport José Martí .

Passage obligé au bureau de change afin d'obtenir de la monnaie locale et notre chauffeur de taxi nous amène son antique Chevrolet verte des années 50 dans laquelle nous nous installons.

Sur la route vers le centre-ville, peu de circulation, des voitures d'un autre âge, des Lada des années 70, les faubourgs de La Havane, puis le centre et ses petites rues étroites où la large voiture américaine peine à se faufiler.

Le propriétaire de notre hébergement nous accueille devant un bel immeuble historique et nous ouvre la porte d'un appartement totalement rénové avec balcon et vue sur une petite place et sur le port.

Il est midi, nous allons trouver un restaurant dans les environs. Il fait chaud mais comme il y a une petite brise marine, c'est supportable.

On trouve l'endroit que ViaHero nous avait recommandé (Jibaro) et on y commande des tapas avant de retrouver un peu plus tard la guide qui nous emmène faire la visite à pied de trois heures du centre historique.

L'endroit est incroyable. Pour rappel, c'est un site classé au patrimoine mondial par l'Unesco. Architecture superbe, couleurs vives, rues piétonnes tranquilles, petites cours charmantes au milieu des immeubles restaurés, terrasses de café sur les places, parcs et verdure... Un régal pour les yeux et pour la photographe amateur que je suis.

Nous passons par les différentes places historiques, la cathédrale, les arches de la place d'Armes, avant de nous engager sur la rue Obispo, la grande avenue commerçante.

Au bout de cette rue, le café La Florida où buvait Hemingway et le Parque Central où les voitures vintages américaines sont garées le long de la rue pour les touristes.

Il faut savoir que Cuba a cessé d'importer des voitures neuves il y a bien longtemps (à part



quelques-unes pour les officiels) et qu'en conséquence les habitants doivent faire durer le plus longtemps possible les véhicules déjà sur le territoire. Les voitures américaines des années 50 sont donc bichonnées au maximum et c'est un vrai régal de les voir passer dans les rues.

Le contraste est saisissant entre le quartier classé patrimoine mondial et les rues alentour où les Cubains vivent. Les immeubles y sont pratiquement les mêmes mais, en dehors du quartier classé, ils ne sont pas restaurés et certains sont de toute évidence à deux doigts de l'effondrement.

Notre guide nous a d'ailleurs mis en garde et conseillé de ne pas marcher sous les balcons qui peuvent s'effondrer à tout moment.

Après un passage à l'appartement, on prend une autre voiture vintage (rose et décapotable cette fois) pour rejoindre le restaurant où nous avons une réservation pour dîner.

5 Sentidos est un lieu de toute évidence en vogue auprès des touristes, avec un décor contemporain et une cuisine ouverte. Retour à l'appart de nuit à pied à travers le quartier historique, tranquille et toujours aussi beau sous la lumière des réverbères.

JOUR 2

Petit-déjeuner samedi matin composé de jus de fruits frais, de pain et fromages et d'une salade de fruits.

Notre guide de la journée arrive ensuite. Nous avons réservé Sergio et son chauffeur pour faire un tour très complet de la ville et de ses alentours dans une Chevrolet Bel-Air 1957 rutilante. Pour l'anecdote Sergio est francophile et francophone (il a vécu un an en France).

Arrêt au Capitolio et rues adjacentes pour un regard sur l'architecture Art déco, puis route

vers la maison de Hemingway, située en périphérie.

Dénommée Finca Vigia, c'est une jolie demeure peinte en jaune pâle sous des glycines, située en haut d'une colline depuis laquelle on a un panorama sur La Havane.

On ne peut pas entrer dans la maison mais on en voit les pièces depuis les fenêtres laissées grandes ouvertes. La machine à écrire de l'écrivain, sur laquelle il tapait debout, trône dans son bureau. Ses chiens sont enterrés dans le jardin et son bateau y est également conservé.

Étape suivante, Murale Ando, un projet artistique communautaire dans un quartier modeste. Une association et les habitants ont travaillé ensemble pour construire un centre ouvert à tous et où des artistes locaux exposent. Des sculptures contemporaines ornent les espaces extérieurs.

La Plaza de la Revolucion est immense. C'est ici que Fidel Castro faisait ses discours de plusieurs heures devant les foules. Une silhouette de Castro jeune décore un building sur plusieurs étages.

Sergio nous montre ensuite le Bosque de la Habana, un parc forestier dans la ville, avant de nous emmener déjeuner au Buenaventura où





nous nous régalaient de la soupe locale et d'un poisson entier servi avec des légumes. Au dessert, les employés servent un rhum et offrent un cigare à tout le monde.

Si vous connaissez Gaudi, vous aurez une idée de ce à quoi ressemble Fusterlandia, un autre projet artistique local. Des mosaïques par centaines occupent un espace qui leur est dédié ainsi que plusieurs rues alentours.

Retour vers le centre et le Hotel Nacional de Cuba, qui a vue sur la mer.

Il se situe sur la grande avenue longeant l'océan, le Malecon. On passe devant l'ambassade des US, où les autorités cubaines ont installé une multitude de drapeaux, dans l'espoir de cacher les écrans géants qui à une époque essayaient de donner au peuple cubain des nouvelles du monde.

Dîner idyllique au soleil couchant sur la Plaza Vieja dans le centre historique, sur le balcon du restaurant Azucar, puis soirée musicale au Buena Vista Social Club.

Musique et chansons traditionnelles accompagnées de cocktails, plutôt un bon moyen de finir la journée.



JOUR 3

Les amateurs de souvenirs et d'art peuvent faire le plein dans un vaste marché couvert rempli de stands en tous genres.

On y trouve deux tableaux et quelques petits cadeaux à ramasser avec nous.

Direction ensuite le Museo Nacional de Bellas Artes de la Habana pour une matinée guidée dans ce musée et aux alentours. Découverte de l'art contemporain cubain et achat de souvenirs dans une petite boutique branchée.

Il est temps de déjeuner dans la vieille ville avant de devoir songer à retourner vers l'aéroport.

Encore une fois, c'est un taxi des années 50 qui nous emmène. Je n'aurai qu'un regret, celui de ne pas être restée plus longtemps.

Le vol direct vers Houston prendra 2h30.

QUELQUES INDICATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Les Cubains sont très pauvres mais il n'y a quasiment aucune mendicité dans les rues. On nous avait conseillé d'apporter des produits de première nécessité à distribuer aux habitants.

J'ai donc fait provision de savons, brosses à dents, stylos billes, crayons de couleur etc que j'ai distribués quand j'ai vu des enfants. Pensez à faire de même si vous avez un peu de place.

La Havane est très tranquille car le gouvernement américain interdit aux bateaux de croisière d'accoster.

Ayez du cash pour toutes vos dépenses ; quasiment aucun endroit ne prend les cartes de crédit. Emmenez des dollars à échanger sur place.



UN TEMPS POUR SE COMPRENDRE : LA THÉRAPIE FAMILIALE

Anne Pellitteri, thérapeute familiale et systémicienne

Qu'est ce qu'un thérapeute du couple et de famille formé à la systémie ?

Lorsque nous sommes dans une période difficile de notre vie, et que nous recherchons une aide thérapeutique, il est important de comprendre le travail de l'intervenant afin de voir si son aide sera appropriée à nos attentes. Alors voici quelques explications.

Le thérapeute de couple intervient auprès des personnes rencontrant des difficultés dans leur couple, leur famille restreinte (parents et enfants) ou leur famille élargie (parents, beaux-parents, fratrie).

Ce professionnel travaille peu en thérapie individuelle car le but de la thérapie systémique est d'intervenir sur les interactions dans le couple ou la famille. Dans la pratique, c'est beaucoup plus efficace de rencontrer les personnes concernées ensemble.

Mais il est possible de faire des exceptions pour certaines situations car cela peut aider à débuter une thérapie.

Comme dans beaucoup de professions, certains diplômes ne traversent pas l'Atlantique, c'est ainsi que certains thérapeutes français vivant aux USA sont obligés de remplacer le mot thérapeute par coach.

La thérapie familiale et de couple est un accompagnement thérapeutique tout à fait particulier. Elle a pour fonction de permettre à chacun des membres, d'acquérir de l'information sur eux-mêmes, accédant ainsi aux processus inconscients qui les a unis puis désunis.

COMMENT SE DÉFINIT CETTE THÉRAPIE ?

L'approche systémique est une technique qui prend en compte la communication et les interactions entre les individus.

Elle permet une meilleure compréhension d'une situation et améliore les échanges.

Il existe différents supports techniques tels que, par exemple, le génogramme.

Le professionnel souhaite faciliter un processus dans lequel les patients sont amenés à revisiter leur histoire.

Ainsi, il fournira aux patients l'occasion d'expérimenter de nouvelles manières d'être, de sentir, d'interagir dans le but de réduire la souffrance ou de se débarrasser d'un problème qui a motivé la consultation et ce, de façon à remettre en marche le processus évolutif.

Il favorisera donc l'expression des émotions, des souhaits, des intentions positives et des efforts fournis.

Toutefois, la personne n'est pas le seul élément analysé dans la démarche. L'intervenant accorde aussi une importance aux différents systèmes dont elle fait partie (familial, professionnel, social, etc.).

PRATIQUE



L'histoire de la famille joue un grand rôle car elle agit sur l'individu. Cet individu transporte avec lui des valeurs, des émotions et des comportements véhiculés par la famille et ceci depuis plusieurs générations.

Le professionnel, ayant également été formé aux techniques d'écoute et d'entretien, travaille beaucoup sur la communication à laquelle il faut accorder une très grande importance et donc privilégier :

- une écoute centrée sur la personne et ses émotions,
- l'empathie,
- une relation de confiance, car cela facilite l'échange, d'où l'importance du secret professionnel,
- l'impartialité, c'est pour cela qu'il est préférable de travailler en thérapie systémique afin d'éviter qu'un des patients n'éprouve un sentiment de trahison.

Chacun a son temps de parole. Par expérience, nous observons que les couples et les familles ne communiquent pas assez ou mal.

Le problème est que chaque individu ne s'exprime pas de la même façon ou n'entend pas comme l'autre entend.

Nous sommes tous différents et nous communiquons tous différemment.

Le rôle du thérapeute est de rétablir cette communication au sein de la famille ou du couple.

Le thérapeute est aussi formé à aborder la sexualité, en accueillant de façon spécifique la plainte, en donnant un sens à la souffrance ou aux difficultés rencontrées et à orienter vers une éventuelle prise en charge.

Pour conclure, quelque soit la raison des difficultés que la vie peut apporter au quotidien dans une relation, il peut être facile pour le couple ou la famille de s'enfermer dans un schéma conflictuel où l'on s'attaque et se défend mutuellement ou encore de sombrer dans le silence et voir une distance s'installer.

Il vaut mieux éviter d'attendre de vivre une crise majeure pour venir chercher de l'aide. Le plus dur est de ne pas rester dans l'espoir ou la certitude de pouvoir s'en sortir seul et de laisser la situation se dégrader.

HOUSTON • TX
29°43'N 95°24'W

Un nouveau “home sweet home” pour 2020?

COMPASS



Laissez-moi vous guider jusqu'à chez vous.



Maylis Curie

Gold sponsor et membre
actif de Houston Accueil

Certified Negotiation Expert

713.248.4130

maylis.curie@compass.com



All material presented herein is intended for informational purposes only. Information is compiled from sources deemed reliable but is subject to errors, omissions, changes in price, condition, sale, or withdrawal without notice. All measurements and square footages are approximate. Exact dimensions can be obtained by retaining the services of an architect or engineer. This is not intended to solicit property already listed. Nothing herein shall be construed as legal, accounting or other professional advice outside the realm of real estate brokerage. Compass is a licensed real estate broker. Equal Housing Opportunity.



TENDANCE DÉCO

Maylis Hopwell Curie

Si pour 2020, vous avez des envies de peinture, de nouvelle cuisine ou de rénovation de salle de bain, les paragraphes qui suivent pourront, je l'espère, vous apporter quelques indications utiles. Je les ai glanées lors d'une présentation sur le sujet faite en février de cette année par une experte en la matière.



Côté couleurs, le gris clair est toujours tendance, même si le beige fait son retour. Des notes de couleurs vives sont tout à fait envisageables, pas dans toute la maison certes, mais une ou deux pièces colorées peuvent apporter une note originale.

J'ai vu récemment un bureau bleu foncé (très chic); on peut aussi considérer du bleu clair dans la *powder room*, du vert olive dans la salle à manger, du vert pistache dans la cuisine et des bleus etverts pâles dans la chambre principale.

Pour les placards, l'îlot de la cuisine peut s'habiller de bleu, tout comme les rangements de la salle de bains. Le noir revient, mais assurez-vous que la finition soit mate.



Les carrelages effet bois restent très en vogue, mais partez plutôt soit sur du beige avec des tons gris, soit sur des couleurs de bois clair. Les carreaux de ciment (ou imitation) sont un bon choix pour les toilettes invités, la buanderie et la crédence de la cuisine. Étudiez aussi la possibilité de carrelage métro noir ou bleu pour votre cuisine. Dans la salle de bain, privilégiez les très grands carreaux pour les murs de la douche et les entourages de baignoire et lavabos.



Les lustres, robinets et autres finitions sont brillants et dorés dans les intérieurs contemporains et plutôt mats dans des décors plus classiques. Le bronze huilé est démodé.



Et enfin, si cela vous tente, sachez que la couleur de l'année chez Benjamin Moore (une des grandes marques de peintures) est un joli rose très doux nommé "first light".



Vie citadine la semaine, week-ends à la campagne dans la ferme de mes grands-parents... Voici mon enfance ! J'en garde une multitude de souvenirs heureux. Restent encore dans ma mémoire, les odeurs, les saveurs, l'excitation de ma mère et de mes grands-parents, tous excellents cuisiniers, au moment de la préparation des repas.
Je partage avec vous un peu de ces souvenirs !

Marie-Cécile Dury

Souvenirs d'enfance



PRATIQUE



La spécialité de mon grand-père.

Sans doute se l'était-il approprié car ce soufflé devant se préparer en dernière minute, cela lui permettait d'échapper à la messe dominicale obligatoire !

C'était l'entrée de nos dimanches, accompagnée comme il se doit dans la région lyonnaise, de quenelles...

On va faire plus léger !

Ingrédients pour 10 personnes

- 6-7 beaux foies de volaille (500g environ)
- 8 œufs
- $\frac{3}{4}$ litre de lait
- $\frac{3}{4}$ baguette de pain rassis
- 1 gros oignon (ou 2 moyens)
- 1,5 gousse d'ail
- 1 gros bouquet de persil

Pour le coulis

- 3 boîtes de tomates concassées
- 500g de champignons
- Quelques olives vertes
- 35g de beurre
- Sel, poivre

LE GÂTEAU

Faire chauffer le lait dans une casserole sans le faire bouillir et faire tremper le pain émietté. Laisser refroidir.

Séparer les blancs des jaunes d'œufs.

Dans un grand saladier, mixer les foies de volaille.

Ajouter le persil ciselé, l'oignon et l'ail hachés (il n'est pas nécessaire de couper très fin).

Ajouter le mélange pain/lait (le lait doit être complètement absorbé. Un conseil : tester l'épaisseur de la préparation en ne mettant pas la totalité du pain mouillé d'un coup).

Mixer la préparation à l'aide d'un robot plongeur et ajouter éventuellement le reste du pain (le mélange doit être onctueux). Ajouter les jaunes d'œufs Monter les blancs fermement et incorporer délicatement les blancs à la préparation. Saler et poivrer.

Beurrer un moule dans des ramequins individuels et verser la préparation aux 2/3.

Mettre au réfrigérateur.

LE COULIS

Faire revenir les champignons dans une poêle bien chaude pendant 10 à 15 mn.

Faire revenir dans une casserole à part les tomates avec le beurre à feu doux pendant 15 à 20 mn.

Salmer puis mixer pour obtenir un coulis bien lisse.

Ajouter les champignons et les olives vertes.

LA CUISSON ET LE DRESSAGE

Mettre le four à préchauffer th. 390 F (200° C) 30mn avant de manger.

Mettre au four les ramequins individuels. Il faut compter 20 à 25 mn de cuisson pour des ramequins individuels (1 h pour un moule à soufflé collectif).

Sortir du four aussitôt cuits, les démouler éventuellement et les napper du coulis bien chaud.

Épluchez les avocats et couper en tranches.

Arrosez d'un peu de citron vert pour qu'ils ne noircissent pas.

Au moment de servir, mettre les endives sur l'assiette, décorer avec les tranches d'avocats, les crevettes, le coriandre frais, du piment, du sel et un filet d'huile d'olive.

Ajoutez du citron vert selon le goût et déguster avec de la baguette.



Voileilles demi-deuil revisitées et ses légumes



Spécialité lyonnaise par excellence. La recette de la poule demi-deuil fut créée par la mère Filloux, formatrice de la fameuse mère Brazier, première femme à avoir obtenu trois étoiles au guide Michelin. Demi-deuil pour la couleur : des tranches de truffes noires et la volaille blanche (ou la sauce suprême blanche qui l'accompagne).

Ma grand-mère maternelle cuisinait cette volaille pour les jours de fêtes mais également à la fin des vendanges ou des moissons.

Je l'ai revisitée avec des ingrédients que l'on trouve facilement à Houston.

Ingrédients pour 10 personnes

- 10 entrecuisses de poulet
- 1.5 pot de crème de truffes noires (Roland)
- Ficelle à poulet
- 3l de bouillon de poulet
- 2l d'eau
- Gros sel

Pour les légumes

- 1.5kg de carottes
- 1.5kg de navets
- 10 petits poireaux

Pour la sauce

- 35g de beurre
- 3 cuillères de farine
- 1 jaune d'oeuf
- Sel, poivre

PRÉPARATION DE LA VOLAILLE

Soulever délicatement la peau des entrecuisses
Insérer l'équivalent d'une cuillère à café de crème
de truffe sous la peau de la volaille.
Refermer et ficeler fermement chaque entrecuisse.

LE BOUILLON ET LES LÉGUMES

Dans un grand faitout, verser le bouillon de poulet et l'eau. Porter à ébullition.

Ajouter le gros sel (vérifier l'assaisonnement car le bouillon est souvent déjà salé).

Peler les carottes et les navets. Les couper en gros cubes et les plonger dans le bouillon.

Baisser le feu et poursuivre la cuisson pendant 30 mn.

A l'aide d'une écumeoire, récupérer les carottes et les navets. Les séparer dans deux saladiers distincts. Les mixer pour constituer des purées. Réservoir. Conserver le bouillon sur le feu.

LE FONDU DE POIREAUX

Couper les poireaux en deux et les recouper en tronçons de 2cm environ. Les laver soigneusement. Faire fondre le beurre doucement dans une sauteuse. Ajouter les poireaux. Mélanger.

Couvrir et faire cuire à feu doux pendant 25 mn en remuant de temps en temps.

Rajouter un peu d'eau de temps en temps pour éviter que les poireaux grillent. Saler et poivrer.

CUSSION DE LA VOLAILLE

Plonger les entrecuisses dans le bouillon bien chaud et cuire pendant 30 mn à feu moyen.

SAUCE SUPRÈME ET DRESSAGE

Préparer la sauce en fin de cuisson de la volaille
Dans une casserole, faire fondre le beurre à feu doux. Ajouter la farine en remuant à l'aide d'un fouet. Mouiller avec le bouillon de cuisson (au départ verser le liquide en toute petite quantité et remuer énergiquement jusqu'à ce qu'il soit bien absorbé afin d'éviter les grumeaux).

La sauce doit être onctueuse. Saler et poivrer.
Juste avant de servir, battre un jaune d'oeuf dans la sauce.

Au dressage, placer deux bonnes cuillères de poireaux en tapis. Couper les ficelles des entrecuisses et les poser sur le tapis de poireaux.

Ajouter les deux purées de carottes et navets réchauffées. Napper de la sauce. ajouter un peu de crème de truffe noire dans l'assiette.

PRATIQUE



Soupe de fraises



Dans une ferme, on utilisait tout !

Les légumes et les fruits les plus abîmés qui ne pouvaient être vendus étaient transformés en compote, confiture, glaces, soupes...

Voici une version de la soupe de fraises.

Ingrédients pour 10 personnes

- 1,7kg de fraises congelées
- 3 oranges non traitées
- 100cl d'eau
- 3 cuillères à soupe de sucre(facultatif)
- Quelques fraises fraîches

Prélever les zestes d'orange pour la décoration.

Presser les oranges.

Faire cuire quelques minutes dans une casserole les fraises, le jus des oranges et l'eau.

Mixer le tout.

Réserver au frais pendant au moins 2 heures.

Avant de servir, ajouter éventuellement le sucre et mélanger. Verser dans des coupes individuelles.

Ajouter quelques fraises coupées en lamelle et le zeste d'orange par-dessus.

La boulangerie industrielle, tout proche de mon domicile, confectionnait fonds de tarte, génoises, tuiles, meringues, madeleines pour les boulangers de la région.

Inutile de vous dire que nos matins étaient embaumés d'odeurs sucrées à s'en lécher les babines et que la boulangerie alimentait nombre de nos goûters !

Moi aussi, j'ai eu mes madeleines... Proust n'a qu'à bien se tenir !

Ingrédients pour 20 madeleines

- 130 g de farine
- 4g de levure chimique
- ½ gousse de vanille
- Le zeste d'un citron jaune
- 15cl d'huile neutre
- 120g de beurre demi-sel fondu
- 2 œufs + 2 jaunes d'oeuf
- 80g de sucre
- 10g de miel
- Un peu de beurre pommade pour le moule

Mes madeleines



Mettre le four à préchauffer à 410°F (210°C).

Beurrer chaque alvéole du moule à l'aide du beurre pommade.

Dans un saladier, mettre les 2 œufs et les 2 jaunes d'oeuf.

Verser le sucre et blanchir rapidement

Ajouter le miel, l'huile, le zeste de citron, les grains de la vanille. Remuer.

Verser la farine, la levure.

tourner délicatement en incorporant petit à petit le beurre tiède.

Ne pas trop remuer

Mettre la préparation au ¾ des alvéoles.

Cuire 5mn à 410°F.

Baisser le feu à 355°F (180°C) pendant 7/8 mn

Démouler sur une planche.



Artisans Restaurant

Where Technique and Quality
Result in a Dining Experience Like no Other



Gastronomic Eclectic French Restaurant
Fun, Dynamic, and Upbeat Chef Table
Gorgeous Private Dining Rooms



DESSANGE

PARIS

SALON & SPA

CHARLES ET SON ÉQUIPE, AVEC LEUR PROFESSIONNALISME, SAURONT CHOISIR AVEC VOUS, COUPE, COULEUR ET COIFFURE ADAPTÉES À VOTRE ALLURE



Consultation gratuite

**The Shops on Memorial
5535 Memorial Drive @ Asbury, Houston, TX 77007
713-457-8800 www.dessange.com**



QUARTIERS	HÔTESSES	E-MAIL	TÉLÉPHONE
Galleria, Bellaire, Gessner & Awty : 77024, 77035, 77046, de 77055 à 77057, 77071, 77080-77081, 77096, 77401	Fitsch-Mouras	laurencefm@gmail.com	832-538-2770
Beltway 8, Voss, Fwy 59, I-10 : 77036, 77042-77043, 77063, 77072, 77074, 77079, 77082-77083	Nicole Boutin Laurence Causer Elise Szakolczai	nicole_boutin@hotmail.fr; lcauser@bluedays.com; elisesza@gmail.com	713-504-1154 281-774-8593 346-804-5920
N Eldridge, Fwy 290, Pkwy 249, Fwy 59 : 77040-77041, 77064, 77084, 77095, 77429	Amélie Leenhardt Sophie Vervynck Céline Germain Marie Bigex	cyamjid@gmail.com sophie.vervynck@gmail.com cgmoresk@gmail.com mariebigex@free.fr	713-739-8049 832-314-6404 832-993-8671 346-302-8680
Hwy 6, Wilcrest, de Memorial à Westheimer : 77077	Virginie Thomas Florence Boivin Blandine Lavaux	virginie.baletthomas@yahoo.fr patflo@cegetel.net bav_lavaux@yahoo.fr	346-410-9504 346-313-2466 832-499-3570
Inside the Loop (West University, River Oaks, The Heights, Downtown), Humble, Kingwood de 77001 à 77023, de 77025 à 77028, 77030, 77054, 77098	Stéphanie Laborde Delphine Robert Élodie Ricolfi Domitille Maillard-McCulloch Sylvie Deslandes	phanie.laborde@gmail.com dmv.rome.robert@gmail.com elodie.ricolfi@gmail.com domitille.maillard@gmail.com deslandessylvie@hotmail.com	281-546-3869 832-591-0112 832-914-0564 832-533-4710 832-788-1393
Katy, Hwy 6, Richmond : 77047, 77070, 77094-77095, 77339, 77423, 77441, 77445, 77449-77450, 77469, 77476, de 77491 à 77494, 77469, 77476, de 77491 à 77494	Édith Saltel Maud Wolff	poignet_edith@yahoo.fr maudwolff@yahoo.com	713-582-6835 832-343-1084
Sugar Land, Missouri City, Stafford : 77459, 77478-77479, 77498	Virginie Oudar	vioudar@hotmail.com	713-594-2886
Spring, Tomball, Woodlands, Conroe : 77303, 77354, 77375, 77381-77382, 77384, 77429	Aleksandra Pimenides	aleksandrap@hotmail.com	979-583-8854
Clearlake, Lake Jackson, League City, Shore Acres : 77034, 77058-77059, 77062, 77571, 77573, 77586			



Lycée International de Houston Bilingual School

École bilingue de la Crèche
(à partir de 18 mois)
à la Terminale
située dans l'Energy Corridor



Pour plus d'informations
832-474-1013
admission@lihouston.org

Le Lycée International de Houston est l'unique établissement à programme plurilingue réfléchi et progressif où chaque apprenant est au cœur de son enseignement. Situé dans «l'Energy Corridor», LIH accueille les élèves de la Crèche (à partir de 18 mois) à la Terminale. LIH les prépare au Baccalauréat français et au Baccalauréat franco-américain. Regroupant plus de 45 nationalités, LIH offre un environnement multiculturel où l'excellence, la rigueur et la bienveillance sont les clés de l'épanouissement et de la réussite des élèves.

Excellence - Rigueur - Bienveillance

15950 Park Row Dr. Houston, TX 77084

www.lihouston.org

HOUSTON ACCUEIL
P.O. BOX 19697
HOUSTON, TX 77224 - 9697



Houston Accueil - association francophone du réseau Fiafe

Rejoignez la communauté francophone



Toute l'équipe de **Houston Accueil** vous

Accueille

Informe

Accompagne

Propose des activités

Apporte des solutions

CONSULTEZ NOTRE SITE

ET REJOIGNEZ-NOUS

houstonaccueil.org